



主曆2019年9月29日 星期日

中華郵政台北雜字第1304號執照 發行人:洪山川/地址:(106)台北市樂利路94號/電話:(02)2737-2839/傳真:(02)2737-1326/電子郵件:catholicweekly@gmail.com

## 塔格萊樞機將為450名菲國街童領洗

【真理電台綜合梵蒂岡新聞網及外電報導】馬尼拉總教區塔格萊樞機 (Luis Antonio G. Tagle)，將於9月28日上午在馬尼拉無原罪聖母主教座堂為450名街童洗禮。「兒童橋梁基金會」執行主任瑪竇·達奧捷茲神父 (Matthieu Dauchez) 和其他10名神父將會共祭。

「兒童橋梁基金會」的字標是「ANAK-Tnk」，成立於1998年，目的是為馬尼拉最不幸的街頭和貧民窟中生活之兒童提供支持。ANAK在菲律賓加祿語中是「孩子」的意思，TNK則是基金會「Tulay Ng Kabataan」的縮寫，意思是「兒童的橋梁」。這座橋象徵著「ANAK-Tnk」志工對馬尼拉街頭和貧民窟兒童的行動——與家人的橋（和解）、通往美好生活的橋。

基金會目前由執行董事神父瑪竇·達奧捷茲神父 (Matthieu Dauchez) 和格洛麗亞·雷西奧 (Gloria Recio) 女士以及一支當地專業人員組成的團隊管理，由帕斯卡·布雷頓 (Pascal Breton) 先生監督。遍布非洲各大洲的分支機構在菲律賓以外的地區落實著 ANAK-Tnk 基金會的行動和宗旨。

「兒童橋梁基金會」是總主教區發起的，屬意識培育計畫的一部分。對街頭孩子提供教育、營養、健康和保護四大方面的照顧。所以，在10%的兒童未受教育的菲律賓，從孩子加入基金會到獨立為止，基金會為每個孩子提供教育支持。有10%的兒童營養不良、33%的兒童生長發育遲緩，基金會每天為兒童提供均衡的膳食，並培訓當地社區以提高對營養問題的認識。

此外，40%的城市人口生活在極端貧困中，基金會提供每個孩



子的醫療需求，並培訓當地社區以整合基本的健康和衛生概念。而在毒品、暴力、強姦等充斥的街頭，兒童永遠是第一受害者，志工根據《兒童預防和保護圖表》，在心理和法律方面為有需要的兒童提供支持與服務。除為流浪兒童、有特殊需要的兒童、清道夫和貧民窟兒童等重拾尊嚴外，該機構還幫助流落街頭的老人。

每年，義工在馬尼拉大都會和巴丹省的36個中心，接待了1500名兒童。在過去的21年間，基金會幫助了超過5萬5千名兒童，其中包括「天主的忠僕」達爾文·拉莫斯 (Darwin Ramos)，他在2012年因嚴重的肌肉萎縮症去世，年僅17歲。今年3月29日，羅馬教廷列聖部部長安傑洛·貝丘樞機 (Cardinal Angelo Becciu) 宣布：菲律賓青年達爾文·拉莫斯為「天主的忠僕」，是為列聖的必經階段。

拉莫斯1994年12月17日出生於帕賽市 (Pasay City) 的一個貧民窟，那裡的居民生活在荒廢和擁擠的地區，犯罪以及不道德行為經常發生。他是家中的第二個孩子，母親是一名合約洗衣女工、父

親是個酗酒者；看到母親所承受的苦難，拉莫斯和他的妹妹成為了拾荒者，對於生活在貧民窟的兒童來說，食物是每天最關心的問題，他們沒有上學的機會。

後來，他罹患「杜興氏肌肉營養不良症」，被父親利用來做生意。每天早上，父親把拉莫斯帶到通往利伯塔德地鐵站 (Libertad station) 的樓梯下行乞。

2006年，拉莫斯與「兒童橋梁基金會」接觸，社工將拉莫斯帶到「兒童橋梁基金會」轄下的中心，當時他的病況已極度惡化，但他在中心發現了巨大的愛和安慰，又發現了天主教信仰。2006年12月23日，他領受了洗禮，1年之後，再領受堅振聖事和初領聖體聖事。他鼓勵員工和其他兒童以喜樂心接受痛苦。

有一天，他對中心的神父說：「神父，你知道嗎？我覺得耶穌想要我堅持到最後，就像祂一樣。」2012年9月23日，拉莫斯在醫院病逝，由於他在世時，在痛苦中與耶穌基督緊密地聯繫著，他的離世終於讓他與耶穌基督永遠結合，得到永恆的生命。

### 台北總主教公署公告

北總主字第 108164 號

10 月份神職月退省，敬請各位神長踴躍參加。

日期：2019 年 10 月 9 日 (周三)

地點：台北總主教公署

時間：10:00 明供聖體

11:00 教區報告事項

11:15 積極福傳頒獎儀式

11:30 專題演講

12:30 午餐

秘書長 范玉言

2019 年 9 月 16 日

2015年，「兒童橋梁基金會」的瑪竇神父撰寫了一本書，書名為《比黑暗更強大》(Stronger than Darkness) 的書，描述拉莫斯的一生；同樣來自法國的迪雅貝肋亞神父 (Fr Daniel-Ange de Maupeou d' Ableiges) 亦為拉莫斯寫了一本《美麗的預告》(Prophets of Beauty)。拉莫斯在貧窮和苦難中保持喜樂與愛的例子感動許多人，更有很多讀者已證實透過拉莫斯的代禱而獲得恩寵。2018年3月14日，道明會的嘉布利神父 (Fr Thomas de Gabory) 被指派為列聖申請人，他的申請在庫寶教區 (馬尼拉的附屬教區) 已全面展開。

「兒童橋梁基金會」的瑪竇·達奧捷茲神父表示，菲律賓有許多貧困者錯誤地認為，人們必須付出金錢才能接受教會的聖事，包括洗禮，他們甚至不知道聖事該怎麼做，該做什麼？不少實例鼓勵 ANAK-Tnk 的伙伴，將受傷的孩子帶到天主那裡是如此困難時，相反的，也發現「聖事將是引領孩子們到天主台前最好的方法」。



## 陪伴青年人的分辨之路

教會渴望青年人活出屬於天主旨意的生命之路，找到

自我生命的歸屬。現今青年人所處的世界與生活環境錯綜複雜，充滿著許多的困境、挑戰與掙扎，迫使他們喘不過氣而備感壓力。因此，面對今日的青年人，陪伴、引導、接納與了解，是絕對必須的行動。

教會的青年牧靈工作，該以什麼姿態來協助青年人認識自己，找到天主對他們的召叫以及天主在他們身上所賦予的計畫與使命？是的，教會需要成為青年人的同伴，也要成為青年人的導師，如此亦師亦友的陪伴是青年人真正需要的支持。

青年人對生命以及未來的生活是充滿渴望與期待的，這點在他們面對生活中的人、事、物的活力、創造力與想像力就能感受的到，也希望能協助他們發揮所長。然而，在面對今日生活世界中的各種現況的影響，他們感到不定性、壓力、困境與挑戰，使得他們不知該如何做出選擇與決定。這困境使得青年人裹足不前，因而錯失了活出生命的最好時機，因此，教會的確需要協助青年人有

能力地面對當前生活世界的困境，找到屬於自己的生命之路。

聖保祿宗徒說得好：「你們不可與此世同化，反而應以更新的心思變化自己，為使你們能辨別什麼是天主的旨意，什麼是善事，什麼是悅樂天主的事，什麼是成全的事。」（羅12：2）

如果青年人沒有分辨的能力而生活在今日的世界中，他們很快地會被世界當前的文化潮流所淹沒。換句話說，為生活在今日世界中的青年人必須懂得分辨，好使他們能在複雜的世界中走出一條屬於天主旨意的道路，找到自我生命的歸屬。

聖依納爵在他所著的《神操》一書中，清楚地描述並指出分辨之路的過程，其旨在幫助一個人找到生命被創造時所賦予的召叫與使命。人的生命被創造時，天主給人賦予了使命與責任，不過，需要等待人在其生命中自由且不斷地回應並答覆天主的召叫，方能實現。天主對人的確有所期待，但給人絕對的自由與尊重答覆天主的召叫。

青年期正是一個認識自己以及尋找自我的

時期，引導青年人學會分辨，其意在協助青年人有能力去面對自己以及所生活的環境，知道自己是誰，且有信心地去面對生活的大小議題與困境，走出一條屬於自己生命的道路，而不被現實的許多現況與困境所困，不知所措的面對人生中的選擇。

事實上，今日青年人的困境除了認識自己、找到自己，尋找人生的意義以及認清行動的價值外，最困擾青年人的是如何選擇屬於自己未來的方向。

聖依納爵所提出的分辨之路，可以為青年人找到他們生命的歸屬，在其分辨之路中，乃協助他們認清自我生活的核心價值。人只要清楚了解到個人生活的核心價值，在做選擇與決定上就能夠克服了。換句話說，依納爵的分辨之路，旨在協助一個人找到生活的核心價值，也就是生命的主，而以主為中心的生活，生命就有了方向。

青年人渴望生命，渴望活出生命的價值，願教會成為青年人的同伴以及導師，引導他們找到生命的主，生命的方向。



## 我們應該檢討 有沒有完成耶穌基督交付的使命

文／李家同（清華大學榮譽講座教授）



我知道教會很重視將耶穌基督的福音傳給更多的人，可是，我們必須承認，我們的教會在台灣是一個小的教會，有的時候，我們也應該承認，我們有一點對不起耶穌基督，因為，我們沒有替祂完成祂交付的使命。

這個時代首先要讓人們知道天主教會的存在，也要讓人們知道天主教的基本精神是什麼。這一切都還是要依靠媒體，有的媒體廣告是很貴的，但也有一些媒體並不需要很多錢；比方說，我們如果做了很多的影片，放到Youtube上，就不需要錢。

我有很多的想法，現在，介紹一個想法，那就是將我們隨便哪一個天主堂的主日彌撒，在各個角度錄影和錄音。這個教堂一定要有教友，而且要唱聖歌的，神父最好是中國人。這種影片最好有4套：1.國語版、2.台語版、3.某一個原住民語版、4.英文或西班牙文版。

這些影片的製作也不需要花太多錢，很多

教友可以做這件事。教堂的外觀當然也是重要的，可是有一件事情很重要，那就是神父講道不能太長，太長就沒人看了。更要注意的是，教堂裡不要都是老人，音樂有風琴當然是好的，如果為了要吸引年輕人，用打擊樂和吉他可能更加好。

這種影片當然不會使人立刻信天主教，但是至少知道教會的禮儀。天主教的禮儀有一個特點，那就是非常適合上電視。比方說，神父和輔祭走入教堂，在電視上的畫面就會很好看，當然如果有很多神父，就會更加好看；彌撒裡的經文一定要能夠在畫面上顯示出來，因為，很多人是不知道這些經文講什麼的。

根據我和我的一些學生談話的經驗，他們對天主教會的彌撒是好奇的，他們覺得天主教彌撒最大的優點是給人們一種心靈平安的感覺，有些教會過份地興奮，在祈禱的時候變成人聲嘈雜，很多人會感到吃不消，而我們天主教會不會有這個問題。

有一個對我們不利的事，彌撒時間可能長了一點。我們應該好好思考如何解決這個問題。不過，將整個彌撒全部錄影，仍然是正確的做法，因為總應該讓大家知道彌撒是什麼樣子的。至於彌撒的涵義，那是另外一回事。我會在以後的文章中做很多的建議，使得人們知道彌撒禮儀中的一些意義。

彌撒中用了國語、台語等，是很重要的事，因為我們要強調天主教會是一個公教會，容納各種文化。

再提一件事，我去參與彌撒的教堂，每個月都有向去世教友的名牌舉行追思儀式，有一點像中國人的祭祖，這也是值得記錄的。很少人知道我們對已亡的祖先不僅追思，而且尊重。

在彌撒中，教友們互祝平安，也會使外教人對我們有好感。

希望教會能夠善用媒體，否則我們可能對不起耶穌基督，因為，我們未能將祂所建立的教會讓更多的人知道。



# 教宗方濟各

## 第四屆「為照料受造界世界祈禱日」文告

### 2019年9月1日

「天主看了認為好」（創1：25）。在《聖經》的初始記載著：天主鍾愛地注視著祂所創造的化工。從可居住的土地到賜與生命的水源，從結實纍纍的各類樹木到與我們共享家園的各種動物，在天主的眼中樣樣寶貴。祂將這受造界賜給男人和女人作為珍貴的禮物，要他們妥善保存與維護。

可悲的是，人類對於這份禮物所作的回應，卻烙印上罪惡、自私，以及企圖占有和剝削的欲望。自私自利使得受造界——原本是一個促進相遇和分享的地方——變成了競爭和衝突的播臺。如此，環境本身瀕臨危機，天主眼中的美好被人手所剝削，近幾十年來環境惡化的情形與日俱增：污染不斷發生，石油能源繼續被人使用，以及集約農業所造成的濫墾濫伐，導致全球氣溫上升，高於安全標準。極端氣候現象日益頻繁，加上土地沙漠化，對我們當中的最弱勢，造成極大的痛苦。冰河融化、水源缺乏、水域的維護被忽略、海洋中挾帶大量塑膠及微型塑料，同樣令人憂慮，並證明了亟需進行干預行動，不能再拖延。眾人釀成了氣候災害，嚴重地威脅到自然和生命本身，也危及我們本身。

其實，我們已經忘記自己是誰：我們是按天主的肖像所創造（參閱創1：27），應該要如兄弟姊妹般同居共處於一個家園。我們受造並非是要成為暴君，而是要置身於我們的造物主以愛用億萬物種為我們交織而成的生命網絡的中心。現在是時候了，我們要重新發現自己身為天主子女、弟兄姊妹，以及受造界的管理者的聖召。

現在是痛改前非、洗心革面並追本溯源的時候。我們都是天主所愛的受造物，祂在慈善中召叫我們，要我們珍愛生命，在受造界中和諧融洽地生活。

為此，我非常鼓勵信友們在這些時日，即藉由各宗教之間彼此合作應運而生並予以慶祝的「受造界時期」，能夠多多為我們共同的家園祈禱和努力。本「受造界時期」，自9月1日「為照料受造界世界祈禱日」開始，至10月4日亞西西·聖方濟慶日結束。這正是一大好機會，使得我們與其他不同基督宗派的弟兄姊妹彼此之間可以更加靠近。我特別想到東正教會的信徒們，他們慶祝本日已有30年，我們也感覺到與其他所有善心男女更加接近，並在這足以影響每個人的環

境危機中，與他們共同受召推動生命網絡的照管，而我們都是其中一員。

值此「受造界時期」，我們接近大自然，對天主造物主的感激之情油然而生，藉此讓我們們的祈禱受到啟發，並得以更新。聖文德聖師強而有力地見證了方濟會所傳承的智慧，說明了受造界是天主在我們眼前展開的第一本「書」，由於它的井然有序、變化多端和優雅美麗，使我們驚嘆而對創造它的天主生出愛慕和讚美（參閱《語錄》II，5，11）。在這部書中，每一個受造物，為我們而言，都成了「天主的話語」（參閱：《訓道篇》詮釋I，2）。在祈禱的靜默中，我們可以聽見受造界的交響樂，呼喚我們放下自我中心，去感受天父的愛溫柔的擁抱，並喜樂地分享我們所領受的恩賜。

我們甚至可以說：受造界——生命的網絡——是與天主和他人彼此相遇的地方，是「天主自己的『社交網絡』」（教宗接見歐洲嚮導和童子軍，2019年8月3日）。大自然使我們不禁要以《聖經》的字句，揚聲高唱宇宙萬物對造物主發出的讚歌：「地上的生物，請讚美上主，歌頌稱揚祂，直到永遠！」（達3：76）

值此「受造界時期」，我們也對我們的生活型態作出省思，即我們在日常生活中對食物、消費、運輸、水、能源和其他許多財貨和物資所做出的相關決定，可能經常缺乏審慎考慮，並造成傷害，我們中間有太多人對待受造界的行為一如獨裁的暴君！讓我們努力作出改變，選擇更加簡單與樸質的生活型態！現在我們正應放下對石化燃料的依賴，並要快速且果斷地轉向各種形式的清潔能源，以及永續循環的經濟。讓我們也學習聆聽原住民的聲音；他們祖宗自古以來世代相傳的智慧，正可以教導我們如何與環境保有較良好的關係。

此時也是採取「先知性行動」的時期。世界各地的許多青年，正努力使人聽見他們的聲音，要人們作出勇敢的決定。這些青年因太多承諾沒有實現——已經置身投入，但後來卻因自身利益或執行不易而予以忽略——感到失望。

青年正提醒我們眾人，大地本身並非一件物品，被人擁有，任人浪費；它是一項遺產，應代代相傳。他們正提醒我們：為明天懷抱

希望，並非一份高貴的情操，而是一項實際的任務，要求於此時此刻展開具體的行動。我們應該給他們的，是真確的答案，而非空洞的話語，是行動，而非幻象。

我們祈禱與懇求的首要目的，即在於提高政治和民間領導者的意識。在此，我特別想到各國政府即將於未來幾個月內會面，以更新關鍵性的承諾，好帶領這個世界邁向生命，而非死亡。梅瑟於進入福地之前，向人民所宣發的話語，彷彿給予精神的遺產，進入人心：「你要選擇生命，為叫你和你的後裔得以生存」（申30：19）。我們可以將這句先知話奉為圭臬，踐行於我們自身，並在面對我們的大地所處的境況時，作出正確的決定。讓我們選擇生命！讓我們向消費者的貪婪和渴望無所不能的企圖心說「不」，因為兩者都是通往死亡的道路。讓我們走上富有遠見的路程，並在今天作出負責任的犧牲，好能為明日具有生命力的前景提出保證。我們切莫陷入唯利是圖的錯繆思維，反而要共同望向未來！

由這方面看來，即將召開的聯合國氣候行動高峰會，極為重要。屆時，各國政府將有責任表達其政治意願，以採取積極措施，儘速達到零溫室氣體排放率的成效，並根據巴黎協定所訂定的目標，限制全球氣溫平均升高的程度，按照前工業時代的標準，低於華氏1.5度。下個月，即10月，被大幅度破壞的亞馬遜河流域，將成為世界主教會議召開特別會議所要討論的主題。讓我們好好把握這次的機會，回應我們的大地上所有窮人的呼喊！

每一位基督徒，不論是男是女，以及人類大家庭的每一個成員，都可以成為一條纖細、獨特又不可或缺的絲線，共同織就出接納每一個人的生命網絡。讓我們接受挑戰，藉著祈禱和全心全力的投入，承擔我們照料受造界的責任。願天主——「愛護眾靈的主宰」（智11：26），賜予我們勇氣，使我們能及時行善，不再等待別人開始，或直到為時已晚。

教宗方濟各

發自梵蒂岡

2019年9月1日

（臺灣地區主教團祕書處 恭譯）



## 聖功修女會

■文·圖片提供／聖功修女會

# 杜思修女10月13日榮列聖品

聖功修女會巴西籍杜思修女 (Sister Dulce Pontes Lopes 1914-1992)

將在今年10月13日宣聖，她是第一位巴西的聖女，也是聖功修女會第一位即將列入聖品的修女。這為我們聖功修女會及全教會而言是一個很大的喜慶，因此，以下就先以重點的描述方式幫助大家認識這位「窮人的天使」。

### 為窮人付出的一生並給人希望

杜思修女在俗的名字是瑪利亞麗達 (Maria Rita)。她於1914年5月26日出生於巴西巴伊亞州、薩爾瓦多市，一個虔誠而常奉行慈善工作的教友家庭。從小她就跟窮人和弱勢者為伍。加入聖功修女會之後，先在小學執教，並幫助病人。但杜思修女一心記掛的都是貧困的百姓，修會便讓她從事社會工作。

一天晚上，一個憔悴、患有瘡疾的年輕人前來敲門，喊叫著：「修女，不要讓我在街道上死去！」那時她毫不猶豫地闖入附近的一間閒置的小房子，將這名年輕人安置在那裡，之後，外出找食物和藥品。

不久，一些窮人也上門來求助。杜思修女也將他們安置在那兒，直到房子的主人後來告發她，她不得不帶著她的病人遷往城市裡的拱形建築下。

但市政府考慮到遊客，不允許他們停留。於是，她又帶著他們搬到魚市場。但是在那裡，她們同樣不被接受。無奈中，她只得請求修會的長上提供一個小地方為她的病人們。終於，修會允許她使用雞棚來照顧70多名的病患。雖然只是一個棚子，至少這裡沒有人會再將他們趕走。

### 她的房門日夜為每一個人敞開

這樣，杜思修女著手安排照顧她的病人和被遺棄的人。一開始，她自己找來一個自製的木車、一個煤油燈和幾個牙科診所用的鉗子，這就是她的診所最初的設備了；為了要照顧不斷增多的窮人和病人，她不但找市政府的行政官員提供援助，也不停地去找商人們求錢。

其中，市長Aleixo為杜思修女的工作所感動而捐助了一筆善款。當她的名字在窮人當中廣為所知時，她的房門也日夜為人敞開，從來不會鎖起來。她的原則是：「這扇門必須保持開放。我知道，對於很多人來說，這是最後一扇門，這就是為什麼我不能將它鎖起的原因。」

### 沒有人會因無力付款而被拒絕

直到今天，醫院的原則始終是：沒有人會被拒絕，每個人——尤其是被遺棄者、殘障兒童、年長和智障病人……都會得到所需的治療，即使他無力支付。直到今天，醫院的大部分工作都是由義工完成；這家醫院不斷地更新，每年幫助上萬的病人。

1937年，她又與方濟會的Hildebrando Kruthaup 神父合作，成立了一個工人社團——聖方濟工會。這個組織開辦了一所收容300名孩童的學校，並租屋建置了一個門診，牙科診所和藥局。

1980年，教宗若望保祿二世訪視巴西教會。他由既定的行程中，特別抽空以私人的身分與杜思修女會晤，他擁抱杜思修女並鼓勵她：「繼續做妳現在做的，這對許多人來說是一種祝福……。」

### 創立 OSID 並設 CESA 扶貧助學

創設於1959年5月26日的仁愛工作基金會 (Obras Sociais Irmã Dulce 簡稱 OSID)，幾乎是杜思修女一人單槍匹馬創立起來的，主要的宗旨是照顧薩爾瓦多市的病者與乞丐，提供教育、健康以及其他的福利服務，特別致力於醫療教育及研究。1960年，開辦了免費的聖安東尼庇護所 (即今聖安東尼醫院)，當時有150張病床。杜思修女的工作，讓1988年擔任總統的 José Sarney 與瑞典皇后 Silvia 一起舉薦她為諾貝爾和平獎的候選人。

時至今日，這所醫院在不斷更新、擴充下，已有超過1000多張的病床，每天服務3000多人次的病患。此外，基金會也開辦了一所聖安東尼教育中心 (CESA)，這是杜思修女在薩爾瓦多市貧窮的 Simões Filho 地區所購得的一塊地，收容6歲到19歲的無依孩子，中心提供基礎教育，並讓學童接受有意義的培訓和工作，使他們學習自給自足，對未來充滿希望。

### 最後的時刻在痛苦中全然交託

她在世的最後30年，一直為肺部所受的高度損傷所苦，只有30%的呼吸能力；1990年她終因呼吸困難而住院，1991年，在她的病榻前，教宗若望保祿二世再度探望她。

住院16個月之後，杜思修女於1992年3月13日安逝於聖安東尼會院，享年77歲。當時有超過4萬多的人排隊，向她的棺木致敬，許多人在殯葬禮中作分享。她的遺體最初安放於無原罪聖母主教座堂，2000年5月26日改遷到聖安多



尼會院的小聖堂。

### 10月13日榮列聖品實至名歸

經由杜思修女代禱的第二個奇蹟證據於2014年送至梵蒂岡，有位名叫 Jose Mauricio Braganca Moreira 的中年男子，他是一位音樂家及指揮家，因眼疾而雙目失明，在一次眼睛巨烈疼痛中，他拿著杜思修女的聖像，一手捂住自己的眼睛，祈求杜思修女減輕他的痛苦，幾個小時之後，他的眼睛竟復明了，所得到的竟比他所求的更多，Jose 從未祈求能再次看見，因為他知道是不可能的，但卻真實地發生了，誠如杜思修女所常說的：「這不是我做的，而是上主的作為。」

教宗方濟各於今年5月13日接見了聖部列聖部部長貝丘樞機，授權該部頒布法令，將真福杜思修女列為聖品，宣聖大典定於今年10月13日上午10時由教宗方濟各舉行。

### 台灣聖功修女會慶祝列聖感恩祭

在台灣，聖功修女會亦將訂於10月26日 (周六) 上午10時30分於高雄玫瑰聖母聖殿舉行慶祝杜思修女列聖感恩聖祭，由高雄教區大家長劉振忠總主教主禮，敬邀主內弟兄姊妹同來共襄盛舉，分享我們修會的大喜樂。

如果想知道更多杜思修女的訊息，請搜尋 fb：台灣聖功修女會 <https://www.facebook.com.twsmic> 或閱讀聖功修女會編譯的《窮人良友——杜思修女小傳》，相信能更幫助您更了解杜思修女一生為窮人及病苦者所付出的仁慈與大愛。

謹以杜思修女紀念日的「集禱經」作為結語，願杜思修女的謙卑與仁愛成為我們學習的典範，因她的代禱，為我們求得自天的遐福。

天父，祢奇妙地賞賜聖杜思修女愛德，能謙遜而慈善地協助貧困無助的人；祈求祢賜予我們神貧的精神，以聖女為榜樣，全心在貧困者身上服侍祢。因祢的子，我們的主耶穌基督，並在聖神內如此祈求。阿們。

# 美國南加州紀念張秀亞教授百歲記盛

■文·圖片提供／于德蘭（寄自美國加州華人教區）

世上一切的事，自有天主的巧安排。偶然的機會見到來自台灣的蘇崑勇神父，談起3月28日輔仁大學舉辦了我母親《張秀亞信仰文集》的新書發表會的情形；蘇神父年輕時在修院曾看過張秀亞教授翻譯的《教會典籍》，他提議在母親百歲生辰日9月16日前為母親做一台感恩紀念彌撒，我聽了非常高興！

自2001年母親離世後，國內、外文化界有過多次追念母親的活動。今年9月份在台北國家圖書館展示其詩、文、作品為期一整個月；國家文學館亦然，並舉行研討會「走進她的房間」，討論母親的翻譯作品《自己的房間》（原作者為英國女作家維琴尼亞·吳爾芙夫人）我近年來收集選出母親所有關於信仰方面的譯作、創作，編成《張秀亞信仰文集》一套6冊（聞道出版社出版），在母親百歲時發行是希望為福傳廣揚盡些力量。

9月14日上午10時我們在南加州羅蘭崗聖伊利莎白·安希頓天主堂舉行感恩彌撒，彌撒後有信仰文集發表，教內弟兄姊妹們在短短幾個月內就籌備了一場音樂舞蹈朗誦詩會的節目；由南加州天主教聖谷東區華人團體及南加州「張秀亞文苑」主辦，南加州橙縣華人天主教聯誼會協辦，還有蒙特利公園市教會來的朋友出力幫忙，是場結合洛杉磯及橙縣的華人教會團體合作的盛會；以信仰及母親的詩作為主軸，以藝文結合音樂、舞蹈、舞台劇等多元精緻呈現紀念意涵，相信母親天上有知，應領首悅納！

彌撒由副本堂蘇崑勇神父主祭、橙縣吳仲基神父及聖言會白兆軍神父共祭，朱康民執事襄禮；高齡90的張錦泉神父由外甥女推著輪椅來參禮，令人感動彌撒氛圍莊嚴、溫馨又祥和，200多位參禮者都十分沉浸天主教神聖感人的彌撒禮儀。禮成後，大家移步至教堂旁大廳參觀表演，先由紐約飛來的哥哥金山、嫂嫂及我，還有「張秀亞文苑」的代表劉秀玉捐贈一套《張秀亞信仰文集》給天主教聖谷東區華人團體，由指導司鐸蘇神父及會長蔣傑璋代表接受，此書印刷精美，內容豐富，很受朋友們的喜愛。

朗誦詩的開場由羅曙光讀〈獻給上主的詩〉為祈禱，拉開序幕，接著由橙縣及蒙市6位青年以大、中、小提琴演奏巴哈的〈聖母頌〉及義大利〈小夜曲〉，奇妙！這都是母親生前喜歡哼唱的曲子。我們選出母親的詩及散文詩20餘首由



▲教堂內布置的張秀亞教授照片。



▲張秀亞教授百歲紀念彌撒的神長及輔祭

教友們朗誦，有近50位在台上演出，這些詩作都是獻主及歌頌聖母及讚誦大自然的，誦讀者由大洛杉磯3個教會團體朋友擔任，有11歲的小朋友，有我輔大同學的美國太太，我嫂嫂由紐約來，也朗誦一首；當地電視台前主播黃明怡，抱著剛動過手術的危弱之身仍前來誦讀〈感情的史詩〉；每位誦讀者均字正腔圓、台風十足，幻燈、背景音樂、美麗的舞蹈完美搭配，專業水準令人激賞！

節目中也唱了母親作詞，黃友棣教授作曲的〈秋夕〉，由聖谷東區華人聖詠團合唱，名家詞曲意境深遠，令人沉醉於其中。還有一首我為母親作的詞〈甜蜜的負荷〉，亦是黃友棣教授去世前所譜的佳曲，在北美是首唱，由李芳宇、王維禮、李明、朱正暉組成的男聲四重唱，唱得好極，人人讚賞，掌聲不絕於耳！

3小時彌撒、活動與共融午餐安排得井然有序。全力支持的蔣傑璋會長、認真賣力的舞台總監劉秀玉，蒙市熱心的羅曙光和蔣會長負責安排200多人餐點、幻燈配樂製作的李芳宇，表現可圈可點的司儀何京玉都合作無間，功不可沒！

用餐時，蘇神父和教友們合唱娛眾，白神父亦展現歌藝，天主似乎都給了每位神父一副好嗓子，以歌頌上主！

母親在大學時，對真理的追求充滿渴望，常常內心探索人生的意義，在校期間受到修女院長及神父的愛護、啟迪下開始研讀《聖經》，經過一番內心衝擊後，她選擇奔赴信仰的真理，歸依天主！雖然因此失去一些自命前衛無信仰的文藝友伴，但她從不後悔，內心深處堅定地感謝主恩之浩蕩。

在神父、修女、主教的鼓勵下，她以平信徒的身分翻譯、著作了十多種教會經典作品，都十分暢銷，再版多次；母親這一生，早年有德裔顧若

愚神父、老輔大女院院長盧德思修女姆姆，于斌樞機主教，都是最鼓勵她從事教會寫作的神長師長及于家兄長，後期還有耶穌會的雷煥章神父請她翻譯多本教會典籍。母親一生樂於成為天主的工具，她的作品突破了文藝的範疇，而與宗教內涵融和為一。她為人謙遜有愛心，鼓勵年輕人。

母親一生不是沒有經歷過痛苦，可貴的是她能原諒使她痛苦的人，更難得的是她超越了自身痛苦，以文字撫慰了千萬讀者。由於她全然純淨的對主信念，我們相信她早已在主的懷抱中享榮福了。

母親永不忘感謝天主賜她的恩惠，當然包括寫作的才華，使她可發揮並貢獻給社會。評論家張瑞芬教授說：「張秀亞的作品質量俱優，在台灣女性散文中建立了半世紀來難以超越的藝術高度。」但母親卻謙遜地說，在天主台前，她寧願是一朵黯淡的小雛菊，散發的芬芳就是對主的虔誠信念。

我們兄妹時時感謝天主賜給我們這樣一位偉大慈愛的母親，我們深感榮耀！雖然我們達不到母親的境界，但母親樹立的榜樣是我們一生永遠追求學習的課題。

這次的紀念張秀亞百歲活動，展現緬懷母親豐富多彩的文學信仰生命，是一場信仰文學饗宴，更是成功的福傳，在南加州以此方式呈現也是難得一見的；感謝蘇神父、吳神父、白神父、朱執事、吳而謙修女、沈春媚修女，主辦單位及所有活動發起及籌畫朋友，全體演出者、聖詠團、工作團隊、贊助者、默默付出為此次盛會祈禱的朋友，親朋好友參加的人，大家誠心、快樂地通力合作，讓充滿愛的紀念活動成功圓滿。

我們心存感激，也企望在今天的亂世，如能藉著母親張秀亞教授的作品，讓她的信仰精神

照亮心靈深處，使主愛廣揚，更多人認識並歸於主棧，就是給母親百歲最佳的獻禮了！



▲6位青年音樂家的大、中、小提琴手合奏



▲右起：張秀亞教授的兒媳、兒子金山及女兒德蘭全家。



▲男聲四重唱〈甜蜜的負荷〉

# 紀念921地震20年因愛重生感恩彌撒

■文·圖／黃琪珊

紀念921大地震20年的這天晚上7時30分，台中教區在草屯玫瑰聖母堂舉行「因愛重生」感恩彌撒，由蘇耀文主教主禮，草屯天主堂主任司鐸許瑞文神父、副主任司鐸洪耀仁神父、地震當時的草屯天主堂主任司鐸胡明良神父，原住民總鐸區總鐸邱來順神父共祭。在當年地震發生後的第一時間，於曉明女中成立賑災中心的聖母聖心修女會修女們也前來和教友們一起用愛與感恩來回顧走過的這一段路程。

彌撒開始前，教友們將聖堂前台階上排成的「921, 20」字樣的心型蠟燭一點點點燃，風吹熄，再點上，就像經歷了巨變，震碎了許多人的家園，但我們一起努力走過傷痛，不斷地以愛把哀痛化為積極重生的力量。大家圍著心型燭光，唱著「哪裡有仁愛，哪裡有真情，就有天主同在。」黑夜中，點點燭火是天主愛的明亮指引，信仰的光芒是支持著大家前進的力量。蘇主教表示：「在這以蠟燭排成的愛心圖案裡，象徵20年前巨變痛苦災難的奧秘，雖然921地震震毀了很多建築物、家園，但震不毀的是大家內心裡的爱。這20年來，透過彼此的互助關懷，政府及民間團體、跨族群、宗教、國界組織的辛苦與無私大愛的奉獻，藉此互助合一之愛，使災民慢慢從傷痛中走出來，家園得以重建，我們教區內十餘座教堂也得以重建與整修，在苦難中，天主的爱一直與我們同在。讓我們懷著感恩的心，為各界善心人士、團體及所有的人民獻上我們的感恩與代禱，在天主恩寵聖愛陪伴下繼續邁向新的未來。」大家在聖歌聲中魚貫進入聖堂，開始了彌撒的序曲。

蘇主教在講道中期勉大家：「20年前大地震發生後，教區為地震災民發動捐款，教區明愛會於復興路成立臨時救災站，聖母聖心修女會在曉明女中成立賑災中心，收集物資送往災區，災區內的堂區亦成立醫療站及救災站，把各界善心人士的救災物品分送給需要的人，同時開放堂區接納無家可歸者臨時的居留，並提供陪伴關懷，哀傷輔導，協助心靈重建，將天主的爱帶給他們。」

當年無情的地震是我們難以抹滅的記憶，雖然地震損壞了外在的建築，卻也震出了人內心最深處天主肖像的大愛；震倒了房屋，震不毀的是人心中的愛，災難中我們見證了跨越國家、政治、宗教、族群等不同的立場，震垮了隔閡，大家以無私的大愛與奉獻，彼此互助，使家園得以重建，一起經歷了因愛而從毀滅到重



▲點點燭火是天主的明亮指引 ▶我們以彌撒聖祭獻上震後重建的感謝與祈禱

生的歷程。

我們今天彌撒讀經提醒我們，基督徒的責任之一是『要為一切人並為眾君王及一切有權位的人懇求、祈禱、轉求和謝恩，為叫我們能安心度敬，端莊、寧靜和平安的生活。』（弟前2：1-2）耶穌邀請我們做明智的管家，讓我們在無常的現世生命中，珍惜天主給我們的一切及身邊的人，善盡職責，過一個見證愛主愛人的信仰生活，也為我們的國家、社會、人民及領導者祈禱，祈能度天主希望我們過的安居樂業，寧靜虔敬的生活。」

彌撒中的「信友禱詞」也再次為921受難家屬、重建工作中付出心力的人、為與大地自然生態和諧共生、為台灣這塊土地上的所有人民祈禱！

彌撒禮成後，聖母聖心修女會會長吳富柔修女也和大家分享當時的情景：「921以後很少聽到人定勝天這句話，可見921給大家的重創多大。印象深刻的是，在曉明女中賑災中心物資發放時，每天100多部車甚至200多部來自愛心人士的車，自動地把物資送出去，感受到愛心凝聚的力量很可觀，可以成就很多事情。也在這次的事件中，見到了宗教合作，不同的宗教一起完成了很多事，特別是以前某宗教對我們天主教批評很多，在921之後，彼此的合作越來越多，從早先的家庭重建中心到現在的老人日托日照中心，都是一起合作的。有一天傍晚送物資，快到東勢天主堂，房子倒成一片，昏暗燭光下，許多戶都傳來哭泣聲，那情景到現在仍歷歷在目，但更令人震撼感動的是，震出來的愛的凝聚力，那令人驚異的正面能量！大自然災難的發生，能把我們內心深處的愛心激發出來，921地震是最好的證明，現在有任何大災難總能很快的把大家集結起來，大自然給我們重重的打擊，不會是白白的損傷。」

胡明良神父娓娓道來草屯天主堂重建的過程：「地震斷層線經過許多地方，以致無法原



地重建。很多建築物都消失了，天主給我們最大的資源是教友的爱，在王愈榮主教的支持下，我們開始了漫長的聖堂重建路程。不斷地和政府交涉過程中，看到重建的希望，現在的領洗池是舊聖堂祭台的位置，也是原來的聖堂高度，做為一個紀念。既然天主讓我們能保留這裡重建，表示這地方是我們福傳的根基，13年當中，看到堂區的成長，特別謝謝聖母聖心修女會，地震後接受邀請派遣修女到這裡服務，教友在修女帶領中從基礎扎根而越來越活躍。有長達3年時間因為沒有聖堂無法舉行彌撒，謝謝萬祿弟兄提供廠房讓我們當臨時聖堂，單樞機主教也曾在這臨時聖堂主持彌撒，是很特別的經驗。天主一直眷顧著重建工程，在教友們凝聚的共融當中，不計代價努力付出，相信這一切的辛苦還有被別人所誤會的地方，天主都知道，我們繼續加油，一切會越來越好。」

邱來順神父當時是地利天主堂主任司鐸，兼管潭南村、人和村、雙龍村，地震過後，教友們集結在地利天主堂廣場住宿在帳棚裡，直到12月才回到自己的家。走過這段經歷，神父說道：「921帶來的不只是家園的破壞，也讓人的心靈走在痛苦中，尤其是聖堂沒有了，更是令人難過。但在這災難中彼此合作互相扶持，不只加深部落人們緊密結合，很多協會也協助我們，台中教區成立原住民總鐸區，組織間互助合作，部落經過黑暗走向光明，這痛苦的奧蹟中，看到耶穌死而復活，帶給人們曙光與希望，部落的人因為這樣的團結，迎向新局面。」

最後，我們齊唱〈聖母經〉，祈求草屯天主堂的主保玫瑰聖母為我們代禱，用愛守護天主所賜的一切，在主愛中更見希望光明。

# 全國福傳大會第2次籌備會 願堂區更活躍

■文／羅志偉神父（福傳大會中心委員會執行長）

全國福傳大會第2次籌備會於9月4日在台北主教公署舉行，出席者包含籌備中心委員會和各教區代表。會議重點為組織福傳大會的第一階段——堂區層級的討論：台灣所有堂區在10月及11月各別討論（這也是給所有願意參與討論的教友們重要的機會），接續為明年3月至5月教區層級的討論，最後是明年8月的全國討論。

此階段的開始並非為了準備福傳大會，而是福傳大會真正的開始，中心主題為：「願堂區更活躍及充滿福傳精神」。每個教區應以一個所有堂區神父和堂區代表皆參與的彌撒為福傳大會揭開序幕。彌撒後開會解釋舉行堂區福傳大會的方式。

10月初起，各堂區可以以祈禱會或朝拜聖體開始福傳大會。堂區亦可選擇適當的時間開會討論細節。目的是挑戰自己並找到更多元的方

式吸引更多人，並使他們可以接觸到天主教信仰。我們將會提供一系列的主題促進各堂區的討論。傳教協進會可邀請其他教友一同參與，特別是青年們，一同決定哪些主題與自己堂區較適切、討論主題的優先重要性，並計畫後續的實施方式。除了提供的建議主題外，各堂區也可選擇其他討論主題。旨在討論出實際且可執行的辦法，而非純理論的空談。

這次，我們從堂區開始進行到教區，而不是從組織有序的全國性單位開始。原因是：雖在基層有許多的教友，但並非每位都認真看待這樣的任務，甚至可能完全漠視它。但藉著天主的幫助和聖神的指引，相信許多教友會把握這

樣的機會，辨明跨越時代的徵兆、更新我們自己和我們的團體，成為教會的酵母。在每個主日彌撒後，我們會一同為這個福傳大會祈禱。願聖母瑪利亞，教會的母親，引導我們、並為走在更新這條路上的我們轉求。

樣的机会，辨明跨越时代的徵兆、更新我們自己和我們的團體，成為教會的酵母。

在每個主日彌撒後，我們會一同為這個福傳大會祈禱。願聖母瑪利亞，教會的母親，引導我們、並為走在更新這條路上的我們轉求。

►詳細資訊請掃描全國福傳大會QR code



## 全國福傳大會台北總教區第2次籌備會議

■文／楊德生  
（台北總教區傳協理事）

福傳是整個教會的責任，當我們認識了天主，受洗歸於基督時，就是要為主而活，為福音作見證；基督徒更應時時謹記主耶穌所託付的神聖使命：「你們往普天下去，向一切受造物宣傳福音。」（谷16:15）

響應將於2020年召開的全國福傳大會，台北總教區於7月27日召開了全國福傳大會台北總教區第一次籌備會議之後，於9月7日在台北總主教公署召開第二次籌備會議。

此次會議除台北總教區各鐸區總鐸神父及傳協理事外，教區秘書長范玉言神父特別邀請教區內各堂區神父及堂區傳協會主席與會；期藉由堂區的參與，深化探討目前教會福傳工作所面臨的問題，更希望堂區的聲音能充分的呈現，堂區意見能充分進行的交流並被關注，共同找出可被落實執行的福傳主題。

第二次籌備會議計有120餘人參加，最難能可貴的有來自外島金門的教友代表，另有甫動完手術的桂雅安神父，及因腿疾坐著輪椅前來的林瑞德神父，這兩位高齡外國籍神父，展現了耶穌門徒堅毅的福傳精神，著實令人感動。

與會者在報到的時候，都收到一份由教理推廣中心精心準備的小禮物——「天國公民的誓詞」卡片組，並由台北總教區教理推廣中心王佩臻修女帶領，以這組卡片帶領大家作會前祈禱，這卡片的內容就是我們所熟悉的〈信經〉；在會議開始前，大家再一次以這段經文回應天主的愛與承諾。

會前禱後，大家長洪山川總主教親臨會場，期勉所有與會的神職及傳協幹部，能真切地找出教會目前所面臨的福傳問題，並勇於承擔與

實踐基督徒福傳的責任。接著，頒發台北總教區傳協會新任指導神師林天德副主教委任狀，期許台北總教區傳協會在林副主教指導下，為教會未來的發展共同努力。

為讓未參加第一次籌備會議的堂區神父及傳協會長，可以清楚明白福傳大會的目標、工作進程及籌備會的討論方式，台北傳協主席吳令芳姊妹就全國福傳大會重點及籌備時程做一詳盡說明，使會議的進行是有效率，且符合會議的目的。

台北總教區林之鼎神父以「十字聖號」意涵的分享，為會議的討論作引言；「十字是我們對基督信仰的記號，同時也象徵著生命中存在的關係。這一橫一豎的交疊，是每一個生命與天主建立的緊密關係，倚靠著天主，在生活中與周圍的人產生互動的連結，經由這樣一橫一豎的交疊，也是每個你與我不斷的交織，就如我們要做的福傳，把自己敬愛認識的天主帶給身邊的人，而讓更多的人發現，我們都是天主愛內的孩子，因著天主的愛，也才能夠學會愛人，藉著天主的愛，才能讓世界改變！」

在林之鼎神父的引言之後，主席吳令芳姊妹將與會人員分成10組進行討論，不同於第一次的籌備會議，這次有堂區神父及傳協會長的參與，大家所提出的問題，更能貼近現今教會福傳工作所面臨的實況。

下午的議程係針對各分組所蒐整的諸多問題，進行綜合研討並加以歸類，即是將問題加以「聚焦」，俾於未來要針對核心問題找出適宜的解決方案。

研討過程中，不論是神父、修女，還是平信

徒，因著不同的角色、年齡及個人之經驗，分享了許多不同的意見與看法，經過熱絡的討論過程，可以說是客觀的反映了台北教區內福傳問題之現況。總結歸納出影響福傳工作最主要5個問題如下：

- 1.個人或堂區缺少靈修（讀經）成長、信仰培育不足。
- 2.缺乏福傳動力，未能跟上時代腳步，未善用現代傳播工具福傳。
- 3.堂區各團體分裂，各自為政，缺少溝通。
- 4.家庭不夠重視信仰及培育。
- 5.神父與傳協會及教友欠缺合作溝通模式。

「我若傳福音，原沒有什麼可誇耀的，因為這是我不得已的事；我若不傳福音，我就有禍了。」（格前9:16）這段經文有這麼一種解釋：「如果我們不傳福音，許多人將無法聽見福音的好消息。那麼，我們將因自己的冷淡、缺乏熱忱、輕忽責任，而受到天主的懲罰。」用簡單易懂的話來說，這段經文也意味著：「如果我們不傳福音，我們有可能會失去自己的信仰。」換言之，倘若我們不分享信仰，是否顯示出我們不再擁有這份信仰。

在堂區我們發現了一些問題，參加了第二次的籌備會議後，心中反覆地思索著大家所提出的「福傳」問題，面對福傳所面臨的困境與危機，如何解決？這不是短時間或少數人的作為可以解決的！在我們成為基督徒的當下，曾在天主前大聲地說過：「我願意！」相信在天主的引領下，只要「我願意！」任何的困難都能在每一個人同心合意努力下順利的度過。

# 分享夫婦種子培育 攜手走向愛的喜樂

■文·圖／莊雅婷（上智文教基金會秘書）

面對文化和社會的變遷，婚姻與家庭原本的觀念與關係，也逐漸複雜化。現今家庭的問題：不婚、晚婚、同居、少子化、社會老年化、離婚率的影響，更是衝擊了婚姻與家庭原具有的價值與功能。

台中教區為培育更多婚前輔導的「種子夫婦」協助婚前輔導與家庭福傳工作，於8月31日至9月1日特別邀請「主教團婚姻家庭牧靈主任及聖座平信徒家庭暨生命部顧問」葉佳艷老師及周德宇老師賢伉儷，以教宗《愛的喜樂》勸諭引導大家，一起學習在愛中茁壯我們的家庭。

活動開始葉老師即以活潑的帶領方式，從互相認識到默契大考驗，增進溝通的氣氛；以「男女大不同」的分組活動，了解男女的差異，進而彼此欣賞、尊重並接納對方；以「我訊息」表達自己並撰寫分享稿，學習建立互動的溝通方法，藉由畫家庭圖的方式，使彼此了解家庭背景的差異性及如何建立姻親關係的相處秘訣；周德宇老師以容易理解的遊戲方式，使夫婦了解財務管理之概念，更透過許多分享夫婦的分享實例，使參與的夫妻們建立信心並學習如何準備成為種子夫婦的服務，活動最後由台中教區蘇耀文主教進行派遣禮，並在溫暖的燭光中鼓勵及邀請更多夫婦回應這項神聖使命。

從教宗方濟各《愛的喜樂》勸諭221中指出「夫婦都是天主的工具，協助對方成長，每個婚姻都是一段『救恩史』，總是從軟弱開始，因著天主恩賜，以及我們充滿創意和慷慨的回應，而逐漸發展為更堅固和寶貴的現實。」感謝來自於教區關懷婚前輔導的神父、修女、目前正服務中的分享夫婦、種子夫婦、堂區家庭組及對家庭輔導有興趣的參與者、志工及全體人員共同的參與，願天主祝福全體人員的婚姻及家庭生活，結出多聖善的果實。

## 節錄學員心得分享給大家

+再次重新回顧自己與夫家原生家庭關係。藉由陪伴他人並聆聽不同的故事，並再比較自己的姻親關係，有些事件終能放下。

（趙欣品）

+藉由男女大不同的分析與比較，使自己看到同為女性或男性的差異確實大，但在共同寫出「當…巴不得…」時，能引起共鳴的話題，也能感受到大家的心聲，容易以輕鬆方式並反省問題。

（陳方萱）

+夫妻甜蜜的見證（婚姻中的性關係）感覺很好。希望能把這種感覺散播出去。

（蔡天賜）

+1.願意（相互）陪伴，講師v.s.學員、學員夫婦間、夫婦間。2.看到自身家庭及社會對相關主題被陪伴的需要。3.溝通的練習分享很有幫助。

（陳慈仁與劉欣芸夫婦）



▲蘇耀文主教進行派遣禮後與全體大合照

+透過I message的方法，很容易了解對方的需要進而修正自己。周老師的財務管理和以往我們聽到的財務管理很不同，可從另一個角度（夫妻同心去談家庭財務）、婚姻中的性愛也是和我以往聽到的不同，讓我之後如要分享這一講題，也有一些概念了。

（張思齊）

+在介紹彼此時，聽到另一半講我的優點時，覺得被肯定，且很感動，因為他經常說：「妳怎麼那麼沒有信德！」但他向大家介紹我時，說：「她非常信靠天主！」在I Message的演練中，更能了解在衝突、盛怒時，都會感受不到彼此的愛，但透過I Message能強烈意識雙方愛與被愛、重視感受和尊重、被尊重的渴望及需要。

（莊鈺柔）

+婚姻的性愛內容的分享及分享夫婦很生動，實際案例分享讓我們以後在此主題分享上，更有調整的內容發揮，藉此機會向更深的內在探索自我。

（鄭源盛與簡麗姿夫婦）

+男女大不同的團體分享很棒！溝通採用「I」的方式轉換很好。財務管理很實用，曲線圖很容易了解。

財務部份：買與賣的過程，收入-儲蓄=支出（記在心中了）。葉老師的氣質風度很棒。

（傅青華與楊潔馨夫婦）

+透過培訓讓我對於男女有更多的瞭解，並且經由家庭背景及家庭圖更能知道兩家人的狀況，以及婚姻生活的不易。感謝天主召叫了我們打開服務教會的使命。感謝教區邀請到葉老師和周老師陪伴我們，使我們更了解：原來我們是那麼不相同。

最深刻的部份是畫出自己原生家庭圖，使我發現在原生家庭中的角色及特質，影響了我與姻親關係的連結性，及天主在我生命中的計畫。透過每個主題不同分享夫婦的分享使我學習到：原來運用分享夫婦的影片是很好的教材，感謝天主！

（龍濠豪與莊雅婷夫婦）

+分享夫婦能夠定期聚會，以持續保持運

作。分享夫婦培育終身學習，謝謝葉老師、周老師深入淺出，有內涵的分享，同時與信仰連結，獲益良多。

（邱保堂與張傳慧夫婦）

+在男女大不同中，了解男女溝通的不同，產生思維的不一樣，更能在往後溝通上有所了解，進而能以等待寬容的心對待。在家庭背景中了解到，每人的原生家庭不一樣，所有思維也都不一樣，更能體諒對方的心情。也了解自己的狀況和不滿的原因，感謝天主讓我了解到我的情緒是如此容易被激起大浪，像大海嘯一樣，不只是物品的破壞，自己也受到很大的傷害。

（郭振安與董秀葉夫婦）

+活動中讓我更清楚認識原來男人的大腦與女人的大腦面對一個事情時，一個是單一性的處理，只抽出相關的抽屜，而女人卻有那麼多的連結，難怪常會出現他沒反應時，我卻還在連結這連結那，腦子忙得不得了，而他卻一副沒事沒事，都是妳想太多了！

（江素蓮）

+關於婚姻中的性愛，過去都不知如何分享，也不敢。在婚前輔導中，我們的分享夫婦在分享時也總覺得少了什麼？今天聽到可以用更好的方式進行分享。這次研習對我們分享夫婦有很大的助益。每講老師都很用心，又回到學員身份，充滿期待。

（劉國富與蔡金葉夫婦）

+分享夫婦是要不斷的學習，才能將這份熱忱延續。透過這次的學習，才能得知自己不足的地方，希望這樣的活動，能每年舉辦。

（劉金玲）

+家庭背景——有自我療癒的效果與認清自己。男女大不同→I Message可改善夫妻間的關係！

（李世元）

+參加這次活動收穫多多，願意將這些學到的東西帶回到自己的堂口。服務堂區的教友們！讓我能更了解男人與女人思維的差異，尤其是透過一些活動及影片的觀察，可以省視自己如何去改善夫妻關係，使夫妻關係更和諧。

（辛紹志與夏秀敏夫婦）

# 主，請差遣我！奮起湖避靜共融

■文·圖／小德蘭福傳之友



▲奮起湖避靜團體照

▲彌撒中派遣禮

奮起湖沒有修飾過的原始名稱「畚箕湖」，我覺得更親切和可愛，就像在檳城馬路邊頗具規模的建築物顯著的「病老院」3個字，比起我們的「仁愛之家」顯得更貼切易懂。

聖女小德蘭——教會的傳教主保，24年的生命時光大半在隱修院中度過，雖然平淡而隱密，卻能藉著與主親密接觸的過程及手寫傳記引起偌大的迴響，讓人不禁仰望造物主大能的多面性。

「我若不傳福音，我就有禍了！」（格前9：16）保祿宗徒的警世話語常在我心；「莊稼多、工人少」，基督信仰的福傳工作，光靠神職人員是不夠的，因而，「小德蘭福傳之友」的成立就為了宣揚「平信徒福傳」的理念，為台灣社會更是迫切需要。這在教會立案成立僅年餘的信友組織，在各地已有7個支會團體定期的聚會，信理研讀討論及小德蘭靈修精神學習持續進行中，輔導神師曾慶導神父不定期的到各支會參與及指導。碧娟姊妹在一次嘉義聖言會的拜訪中，得到劉政彥神父及梅俊英神父的大力支持，借用梅神父的奮起湖天主堂舉行小德蘭福傳之友第1次共融避靜，52位會友們展開3天2夜身心靈淨化及充實的活動。

第1天，在充滿靈氣的山林中、小而美的教堂裡，大家靜坐，氣氛溫馨恬靜；曾神父從宇宙觀開始闡述造物主大能的無所不在，大到宇宙萬象，小到須彌世界，讓我們靜心默想，也參與和好聖事。傍晚5時彌撒，修女的禮儀服事及司琴的準備充分，讓彌撒十分溫馨；享用豐富晚餐後林中漫步，在夏夜裡呼吸涼爽清新的空氣，享受心靈饗宴及身體飽足，人生至此夫復何求？

緊湊的課程催促著悠閒步伐，7時整開始教友分享，孟慶光夫婦的「自然調節生育」講題講述生命的尊重及愛護。神修小會褚會長講述為青年福傳的努力。8時開始討論及提問，充份共融，大夥兒盡情發言。9時由修女帶領晚禱，結束頭一天的活動。

第2天，靜謐微涼的楊生活動中心一夜安眠，7時整就參與早禱，屋外山徑已有遊客徜徉其間，藍天白雲，青山流水、美景如畫，難怪梅神父說有些遊客一來就待上1個月，住宿很搶手，這兩晚的房間是特地為我們避靜團體留的；沐浴在這舒適如畫的山裡，共融在主愛的氛圍裡，滿心感謝。早餐後，輪流的服務組合作無間更順暢了，會友提議：既是避靜，大家盡量靜默，暫時把歡樂愉悅的聲音化作微笑，也可做默觀祈禱。

曾慶導神父在課程中談及社會現況：1.全球一體化，人口流動，都市化：人類交融，思想流通。2.民主思潮，以人為本（獨立於天主）。3.個人主義，以自我為中心。但自我一旦在位，擁有權力，也就會靠權力行事。4.各自為政而不是有團體性。5.以前教人是「走正路，小心不要誤入歧途」，今人說「所有道路都殊途同歸」，應多元，百花齊放，犯錯的人悔改，也能變成英雄。6.欣賞個別自由而非集體的價值觀，新知新事物而非



▲曾神父講道

傳統。7.在傳統基督宗教國家，以政教分立之名，把基督價值排擠在公共事務之外。8.傳統／開放之對立，讓人缺少安全感，無所適從，也引發一種「無所謂，隨便」的相對主義，沒有值得犧牲的價值。9.傳統價值消退時，轉向物質主義，消費主義，享樂主義。10.大眾傳媒無心或有意的推波助瀾，使人無法分「想像與實際」、「麥子與莠子」、「意見與確實」。11.享樂且即時享樂，「現在馬上就要」的心態，「刻苦」二字已過時。12.龍蛇混雜的網路，年輕人平均每天上網3-4小時。13.受到上面社會因素的影響的教會和信仰的狀況，宗教人士也容易耳朵發癢，愛聽新奇的東西和似是而非的教義。14.受相對主義的影響，認為所有宗教都一樣，甚至耶穌也沒有任何獨特性。15.以宗教交談取代傳教，教友對教理認識不深，沒有信心去傳福音。16.沒有按照教會倫理（墮胎，同性戀等）的教導，後果之一是「少子化」，傳統基督宗教的國家的未來國運堪慮。17.要立竿見影的「行動主義」，忽視了聖事、祈禱、刻苦的重要。18.神職人員的醜聞使教友對教會失去信心，教會的敵人喜歡用此打擊教會。19.過去做了錯事會認錯，現在卻會合理化，對罪的嚴重性冷漠、罪惡感低落。20.有人悲觀地說：基督信仰對世界沒有用了，該去別處找救主，如：別的宗教、別的意識形態、新奇的東西等。21.其實，基督宗教並非「過時」，而是沒有被好好宣講和實踐，很多人還不認識耶穌福音。22.物質無法滿足人心，人們在追求生命的意義，其實今天是一個很好的傳福音的契機。

洞察了社會及教會現況，曾神父

## 通功代禱

耶穌會會士  
盛常在神父  
(Fr. Aloysius  
Sheng Ch'ang-  
tsai, S.J.)，慟  
於主曆2019年9



月23日，晚間10時12分，於耕莘醫院蒙主恩召。距生於1929年5月1日，享壽90歲。

1950年12月27日，盛神父於澳門入會；1963年3月24日，於新竹縣湖口鎮聖母升天堂領受司鐸聖職；1966年2月2日，則於台南耶穌聖心堂發願。

殯葬感恩祭相關訊息，將公告於耶穌會官方網站及社群媒體。

敬請 神長、主內弟兄姊妹及生前好友主前代禱。

耶穌會中華省  
會長 周守仁 啟  
主曆2019年09月24日

更提出許多讓反省的參考：所有福傳者，都是小德蘭福傳之友的同路人，每位小德蘭福傳之友都同樣重要，沒有地位的分別；常省思：我曾為基督做了什麼？現在為基督做什麼？將來要為基督做什麼？曾神父和梅神父、劉神父也不辭辛勞地為我們聽告解，晚上結束後更陪著工作小組開會檢討及安排隔天工作，感謝許多人默默的付出。

下午茶之後，告解、默想及明供聖體。5時恭誦玫瑰經後彌撒。晚餐後，車晏儀姊及高文鍊兄做福傳經驗分享，兩位名嘴級的講師從慕道、福傳、帶領團體、監獄牧靈，聽得大家興致勃勃、笑聲不斷，加上碧娟姊適時串接，讓大家收穫豐盛；夜禱雖延遲了，但這山裡寧靜、沉澱、觀星及放空是必須的。

第3天的早禱及早餐後，由德來小妹妹會的曾麗達修女及阮修女分別做分享；9時彌撒中行派遣禮，在〈主，請差遣我〉的歌聲中，50位會友手拿點燃的蠟燭，自願走向前去接受神父的覆手派遣，為平信徒福傳許下承諾，燭光閃爍、氣氛隆重。

彌撒後，穿上「新我」，享受森林浴及老街巡禮。午餐後，帶著美好回憶，向奮起湖再見。



▲天主教博愛基金會董事長印信交接  
◀博愛基金會全體董事暨監事人大合照

# 天主教博愛基金會第8屆董事會選舉圓滿成功

■文／曾凡御（財團法人天主教博愛基金會行政業務主任） 圖／黃金瑜

天主教博愛基金會於9月21日周六上午10時45分，舉行第8屆新任董事暨監察人選舉，選舉前，董事長鄭萊頤感謝前任董事長陳振貴校長的扶持，也特別感謝3年來所有董事暨監察人的鼎力支持、合作與信賴，一起面對人事退休更替與社會環境之變遷，仍秉持創會初衷，繼續凝聚並發揚本會作為傳愛平台的能量。也說明自己因家庭因素，未來一年需要常留國外，不克繼續承擔下屆董事長的重任，而懇請大家見諒！所有董事暨監察人報以熱烈掌聲，感謝鄭董事長任內的努力與付出。

11時15分完成投票選出新任董事暨監察人，計有楊景明、范姜群暉、黃金瑜、饒璋、林顯章、陳磊仕、林蔚民、吳令芳、吳亨鑫、郭佑任、吳明宗、鍾聲亮、陳世賢、曾華明、吳育贊、陳良娟、侯阿金、馬修莉薇、李國強、林文昌、王聖惠、宋雨蓁、鄭萊頤等23位董事，以及黃兆明主教、李克勉主教、鍾安住主教、蘇

耀文主教、陳振貴校長等5位監察人，董事暨監察人共計28位。其中多位為各教區主教舉薦新的生力軍加入，相信日後在與嫻熟博愛的續任董事暨監察人一起合作下，博愛將會有更亮眼的進展！

接著，隨即召開第8屆第一次的董事會會議，經由全體董事選舉投票後全數通過，選出楊景明董事接任第8屆董事長，新任楊董事長簡短致詞，感謝所有董事們的支持，並表達對鄭董事長在面對內外環境劇烈變動的日子裡，忍辱負重，勇敢無懼地帶領董事們向前衝，如今才有新的風貌展現，令人感佩不已！他也表示博愛基金會的核心價值在於健全孩子人格，這是需要投入時間長期經營，同時，也關懷孩子的家庭，因為一切基礎來自於家庭，在這個改變家庭的信念上，持續宣揚並擴大尋求認同理念的贊助與支持，共同照亮社會上每個需要關懷的角落。

黃兆明主教致詞肯定博愛的進步與改變，也提醒大家與時俱進，檢視章程宗旨，以因應環境變遷及需要。

李克勉主教勸勉大家留心當前面對高齡社會病人自主權所引發安樂死議題的挑戰時，我們要知所因應；我們需要對話與溝通，可以透過靈性關懷、安寧照護及長照系統，推展良善的生命文化，以緩解自殺率的上升，讓人能活的更有尊嚴。此外，陳振貴監察人亦細數歷屆董事長的貢獻，讚許鄭董事長的努力，並呼應黃主教的提醒，也期勉新屆董事會能勿忘初衷，博愛作為傳愛及牧靈福傳平台的創會宗旨。

一個充滿溫馨又感恩的日子，在觀賞第7屆董事會工作回顧影片及大合照之後，畫下圓滿句點。此時，耳際響起〈感謝有你〉的音符，一棒接一棒，讓博愛的愛無限延伸，誠如加爾各答聖德蘭姆姆所說的：「我們做不了偉大的事，但能用大愛來做小事。」

# 聖馬爾定醫院護理之家烤肉趣 魔幻慶中秋

■文·圖／天主教聖馬爾定醫院附設護理之家

中秋月圓人團圓，天主教聖馬爾定醫院附設護理之家每年皆會為住民長輩舉辦慶祝活動，讓長期住在護理之家不便返家過節的住民能一同感受過節的氣氛，今年中秋除了有固定的烤肉晚會外，也特別邀請南部街頭藝人表演俱樂部的魔術師帶來奇幻魔術表演，希望住民家屬和護家夥伴共度溫馨又熱鬧的中秋夜。

9月11日下午先由護理之家社工組與營養師帶領長輩們做手工月餅，一些「較資深」的住民們看到模具器材都已很熟悉的知道要來做月餅了，不用同仁在旁教導就已會熟捻的揉捏

敲打，讓護家同仁感到很是可愛。社工師廖淑君表示，有些長輩本來覺得動手做這些很累很麻煩，但實際接觸後卻發現挺好玩的，做完一個接一個，其實除了利用手作讓長輩藉此多活動外，讓他們感到新鮮、趣味，甚至是完成後的成就感才是最大的滿足。

9月12日晚上的重頭戲登場，同仁與家屬已烤出陣陣萬家香，大夥也吃得不亦樂乎，護家行政助理也帶領長輩一同做樂智圈的暖身活動，透過簡單的暖身活動不僅使長輩達到活絡筋骨的功效，也帶動起現場氣氛；精彩的魔術表演更是讓大家看得目不轉睛，掌聲連連，魔

術師也會從中請長輩一起互動，歡樂的氣氛滿點。家屬宋小姐表示，雖然不是在家過節，但是跟大家一起共樂感覺更加熱鬧。

在活動的尾聲進行卡啦OK歡唱時光，邀請家屬及住民展現好歌喉，有些平日看似文靜的家屬在熱鬧氣氛的感染下也大方獻唱，令人驚艷。護理之家主任蕭娟娟表示，有些長輩會因為長期住在機構無法返家難免感到悶悶不樂，但逢年過節護理之家皆會用心舉辦各式慶祝活動，讓長輩與家屬一同參與，雖不在家但有更多住民家人陪伴，用大夥凝聚的愛溫暖每位長輩的心。



▲住民一起參與變魔術



▲樂智圈動一動



▲月餅DIY為大家帶來許多樂趣

**【婚前工作坊】** 走向紅毯的另一端  
未婚情侶隨時報名登記  
三對即可安排上課

**【NEW 真愛之旅慕道班】** 週四 19:30-21:30  
09/05 起，邀請踏上生命的第二旅程，喜獲更豐富的生命

\* **【聖經祈禱小組】** 每週六 16:00  
「人生活不只靠餅，也靠天主口中所發的一切言語。」  
~感受耶穌的比喻在生活中呈現、獲取天主的智慧與力量~

\* **【幸福伊甸園】** 09/28 週六 15:00 報到  
「婚姻不簡單，但是不孤單」請於 09/21 前登記報名

**【答覆真道】**「解鎖聖經」~崔寶臣神父  
10/09-10/30 週三 19:30~21:30  
~通過閱讀聖經來滋養並豐富我們的靈性生命~

\* 以上活動敬請提早報名 \* 40歲以下青年限定

活動詳情與報名請洽-台北天主教教友中心 02-2314-1833  
台北市中山北路一段二號八樓 FB 社團: 台北天主教教友中心

s Getting to know you s 愛在加納天主教聯姻網s

展現自己的好 這裡是一個屬於  
發現他人的讚 天主教會大家庭的  
促進彼此交流 未婚教友網站

輕鬆·安全·自在 隨時隨地線上註冊登入  
北區聯誼活動場次: s好男好女好幸福s  
09/29 (日) 專屬教友的 FB 社團  
男 30-42 女 28-40 讓我們彼此生活更靠近  
認識更多相同信仰的  
未婚青年!

QR Code: Getting to know you, 愛在加納聯姻網, 好男好女好幸福

\* 歡迎天主教未婚青年加入 & 參加  
\* 活動敬請提前報名~請掃描 CODE 或來電洽詢  
\* 電話: 02-23141833; LINE ID: LOVECANA2015 蔡小姐

## 福田妙國 生命紀念館

“天主教專區” 教友最肯定的聖地

◎免費提供專車赴現場參觀。  
◎預購塔位教友一律以七折優惠

### 歡迎教友洽詢 天主教專業葬儀服務

館址: 新北市萬里區潭潭村員潭路 22-3 號  
24 小時免付費服務電話: 0800-509-009  
主內: 牛震野弟兄 (鮑恩高) 0922-204-013

## 恩泰 生命禮儀

新店耕莘醫院 安泰院區 永和分院  
特約禮儀服務公司 歡迎教友洽詢 天主教 專業禮儀服務

安心託付

服務項目: 各種喪禮、專業葬位、宗承、承辦、諮詢、火葬、墓園

專業服務 真誠服務

※台北市民政局評鑑優良廠商※  
24H 免費諮詢服務: 02-22192245, 02-22190325

主內: 朱強明弟兄 邱秀蘭姐妹 竭誠服務  
0939-010-273 0928-807-150

## itai 一太電腦馬桶座 改變您的生活 CHANGE YOUR PERSPECTIVE

淨水過濾器 淨化水質、健康升級  
3段式 暖風烘乾、水溫調整 全方位的舒適體驗  
人體感應 直覺感應、節能環保  
5段式 暖風烘乾、噴嘴水壓調節 熱呼呼的極致感受

ET-CTS3070RT 含稅、含運 ~天主教周報獨享~ 超低价 \$7990 免費到府安裝服務!

毅太企業股份有限公司 總公司地址: 基隆市大武崙工業區武訓街51號 洽詢專線: 0800-042-111

環境病媒字第63-002號

## 完整的白蟻、害蟲、老鼠防治方法

現場調查 → 現況分析 → 方法規劃 (選擇安全的防治方法) → 技術實施 → 效果評估 → 檢討修正

以先進技術·服務熱誠之 臺僑環境服務有限公司 THE SERVICE CO. FAX: (02)2558-2784 E-mail: lin.shinfu@msa.hinet.net

工廠、教堂、大樓 防蟲、鼠系統環境企劃 服務專線: (02)2555-6474 台北市西寧北路73號4樓

## 專辦 監護工 幫傭 勞工

是您24小時全天候的最佳好幫手  
您擔心家中小孩、老人或病患沒人照顧 及家事沒人幫忙, 您能安心去上班嗎?

通國、台、英語 不用免費替換

每月只要17000元 一天只要567元

一通電話全省服務 電話及諮詢服務

富寓國際有限公司(許可證字號3150) 新北市中和區中和路232號6樓之4  
總監: 莫英庭 (聖名: 雅各伯) 專線: 0932-197-628、(02)2927-0039

## 加入 渴望會館 LINE好友 享優惠

加入LINE好友立即獲得限定「官網訂房促銷代碼」, 第一手優惠訊息, 即時房況詢問, 還有LINE專屬的抽獎活動... 拿起手機現在就+++  
方法一: 加入好友, 掃描左邊 QR CODE  
方法二: 搜尋好友→用戶ID @aspireresort

注意事項: 促銷代碼使用日期至2019/8/31日止, 渴望會館保有專案修改解釋之權利

## 天主教台北友誼教友中心 誠徵 青年牧靈人員

這是一個為天主教「社會青年」服務的團體 歡迎有心服務在職青年的你一起加入。

1. 信仰熱誠的天主教教友, 32歲以下, 具牧靈福傳之精神。
2. 與人有良好的溝通互動, 有成熟的人際關係。
3. 喜歡與年輕人在一起, 認同「青年是教會的未來」。
4. 工作地點: 台北

歡迎你與我們聯絡!  
聯絡方式: 02-2314-1833、0937-047-348歐神父

## 本月新書 《舊約聖經導讀：揭開古卷的祕密》

原著: 杰拉德·庇翁 (Gérard Billon) 菲利普·格魯森 (Philippe Gruson)  
譯者: 崔寶臣  
書號: 101106  
定價: 360元 (掛號郵資90元)

舊約經常會讓人望而卻步: 書目眾多, 體裁各異, 其中的文化也與我們已相去甚遠, 但在兩位作者的努力之下, 誕生了一本淺顯易懂的入門讀物, 適合讀經小組、要理講授員及證道者, 甚至是個人讀經者使用。

光啟文化事業 Kuangchi Cultural Group

# 穿梭古今的銀河之路 康波史泰拉的聖雅格

文／潘家駿 神父 圖／陳墜



▲引領Santiago的箭頭指標

巴西作家保羅·科爾賀 (Paulo Coelho) 的小說《朝聖》(The Pilgrimage) 一書中，曾提到一條「銀河之路」，一條通往西班牙西北角的「康波史泰拉的聖雅格」(Santiago de Compostela) 的奇路。

這條朝聖之路之所以被稱為「銀河之路」，乃是因為朝聖者在夜裡總是憑藉著銀河方位，來標示出明日的行程途徑，也因此它又被稱為「康波史泰拉」(Compostela)，意即「星之原野」。而它之所以稱奇，因為這條道路會對我們說話，不只是客觀地告訴我們，路究竟有多麼奇險美麗；若以澄明靜定的心靈聆聽，還能聽得見自己的生命故事就在此發生與構築。是的，就在這條不斷邁向人生命核心的那一位——天主的旅途中，迷途、尋回、拯救的故事透過沿途的長徑跋涉，盡情地訴說著天主與我們之間的愛情故事。

## 不同名稱和路線 相同的信仰

從歐洲各地走到西班牙聖雅格的朝聖路線主要有12條之多，所有道路的西班牙文名稱叫 *El Camino de Santiago*，而在西班牙文西北方的方言高盧語 (Galician) 則稱之為 *O Camiño de Santiago* 或是 *Ruta Xacobeá*；在庇里牛斯山的巴斯克語 (Basque) 稱此道路為 *Donejakue Bidea*，法文稱之為 *le chemin de Saint Jacques*；葡萄牙語中則被稱為 *O Caminho de Santiago*；不同語言，不同發音，說的都是同一條「聖雅格之路」，語言儘管不同，但卻都在同一信仰中找到了共通的氣息，在各民族間壁壘分明的地理疆界外，找到了一幅氣息相通的心靈地圖。

其中一條從法國 *Saint-Jean-Pied-De-Port* 出發，穿越庇里牛斯山，沿著西班牙北部的 *Roncesvalles*、*Burgos*、*Leon*、*Sarria*，直到西班牙「康波史泰拉的聖雅格」的銀河之路被尊列為世界遺產。這條橫渡千秋邁過到我們眼前的朝聖之路，因著信仰而顯得那樣深不可測，800公里的旅路，數不盡的生命故事，使這條道路幻化成豐富多彩的存在；令不同雙足所走過的每一個步伐，都在堆砌各自生命裡的深度與高度，並隨著旅途的邁步向前，生命的磚石逐次疊起，且非常堅實，縱然或許只是一座極其簡樸的城堡，但當朝聖者自我覺察時，卻是看見生命的豐碑。



▲康波史泰拉的聖雅格朝聖者之夜



▲隱喻復活意義的十字架標記  
▶朝聖路終點——聖雅格大教堂

## 聖雅格之路的歷史背景及成因

千百年來，這條銀河奇路一路帶領朝聖客邁過到那擁有大雅格宗徒墳墓的終點處。按照古老的傳說，在第9世紀初期，有一道斑斕奇光灑落在位隱修士眼前，並且在他的生命裡灑灑成一幀心靈地圖，牽引他在那後來被稱為聖雅格的地方，找到了埋葬宗徒的桑梓青山之地。宗徒之所以埋骨此處，是因為據傳在初期基督信仰時代，雅格宗徒曾經被派遣到西班牙傳揚福音，然而成效不彰，受到冷漠與輕蔑的交相對待。這種難以持續壯志的失望，促使他決意打道回耶路撒冷，及至返回耶路撒冷，卻又成為黑落德王暴政下的殉道者，甚至還被暴君下令禁止安葬屍身，任其曝屍荒野。後來有一群基督徒將其屍體偷走，並將之裝載在一艘無人駕駛的船上，隨風順浪飄流，最後賴天使的保護引領，漂洋過海到達那後來被稱為「康波史泰拉」的地方，並埋骨他鄉異地。

這個故事從歷代以來不斷地被傳述著，而發展出更多相關的聖雅格傳奇，被一位法國神父 *Aimery Picaud* 收集在他所編輯名為 *Liber Sancti Jacobi* (《聖雅格之書》) 的著作裡。*Picaud* 神父描繪了這條通往康波史泰拉的道路，後來漸漸地，變成了基督徒世界地圖裡的一條朝聖顯路，成為通往耶路撒冷和羅馬之外的第三條最重要的朝聖之路。從此之後，這條原是窮鄉僻壤的道路不再尋常，世代的朝聖者也包括非基督徒旅人眷戀著，眷戀著這條道路所透顯出來的信仰質感和文化脾性。無怪乎，經驗過這條路總能令人一路延燒歸來，終至星火燎原，讓信仰生活釋放著熾亮的熱，即使我只是他們生活中的過客，也都能感受無比的炙燙。讓我們現在就回溯歷史，索驥歷史的軌跡，走踏一趟歷史層疊，並充滿了美麗與傳說的「康波史泰拉的聖雅格」。

### 基督徒之前的朝聖之路

在基督徒賦予這條道路基督信仰的意義之前，此道路為古代住在伊比利半島的人們，如凱爾特人 (Celts) 及後來征服西班牙的羅馬人



而言，就已經在他們的生活中述說著某種信仰的意義，因為那裡存在著一座古羅馬帝國的神廟遺跡。在此一時期，已有許多朝聖者為了宗教的目的，帶著肺腑的虔誠，絡繹不絕往來於途中，這些異教徒不斷走向神聖的舉動，卻在時間的流轉中，深沉地影響了基督徒把他們對神聖的絕美嚮往，轉化為具體可追可尋的朝聖行動，這些信仰遺跡至今仍然深鑿在整個旅途中的大千景緻裡。

在朝聖途中，垂手可見的扇形貝殼記號，就是古代異教徒朝聖與後來的基督徒朝聖兩者彼此細針密縫，而編織成的大千錦繡之一。扇貝的放射線圖形狀似夕陽的餘暉，因此凱爾特人常把扇貝當成行走此路的一種象徵記號，象徵這條道路正是一條通往日落之鄉的道路，也就是說，這是一條走向生命終向的道路，而就在一步一腳印間，顯出生命的萬象原質、浮塵實義。

後來，基督徒以此意義作為原型，進一步將這意義與聖雅格宗徒曾經搭救過一位帶著扇貝形狀帽子的騎士，並使這騎士從死亡中復生的傳說結合在一起。於是，這位騎士就成了黃昏落日的標識，也成了生命終向的象徵；而扇貝是生活在海水之下的一種生物，也因此，這位騎士更成了那在死亡的惡水下得獲生命的記號。同樣地，當聖雅格的遺體行經大洋的時候，也沒有被死亡的惡水吞噬，反而被吐了出來，安然抵達「康波史泰拉的聖雅格」，這就猶如《舊約》裡，被視為基督復活預像的約納先知，也在大海中遭魚怪吃進肚腹，3天後被吐了出來，重獲新生。因此之故，途中處處可見的扇貝標記乃隱喻了「復活」的信仰意義。

### 早期基督徒的朝聖之路

歐洲的12、13世紀足堪稱為「旅人的時代」，

在歐洲的地圖上踏滿了旅人步履的痕跡，這些行旅包括了：聖職人員或修士的傳教、牧靈或朝聖之旅；青年學子遠赴他鄉，至心儀的大學尋訪名師的求知之旅；在土地所有權尚未確立的這個時代，居無定所的地主和農民的遷徙之旅；商人的商務之旅；技工的習技之旅等。這些因不同目的而在歐陸世界奔走遷徙的旅人也為朝聖帶來了風潮，於是朝聖客風起雲湧地從歐洲的方圓各地出發，手執長杖，身背簡單行囊，腰繫水酒皮囊，以徒步或騎馬的方式朝向同一的目標邁進，往伊比利半島西北部的聖雅格匯聚。

就朝聖的本質與意義而言，朝聖不單只以拜訪一處聖地為滿足，更重要的，還包括到達聖地前的整個行旅過程，一段能帶領朝聖者去參與歷史中的某個決定性事件，並能聯繫當下生活，指向未來的神聖啟示的過程。對基督徒來說，朝聖之旅也參與了基督的事件，分享那由基督的降生、生活、受難、死亡、復活、升天及派遣聖神等所構成的救贖工程。也因此，朝聖不單只是一條歡樂行旅，更是一条歸依之道、一條悔改之路、一條與整個基督奧體共融的道路、一條拜訪使徒之墓的道路；在跨越山野或橫度大洋，經過那難以順遂的煎熬行旅之後終於抵達聖地的整個過程，才能走完朝聖的完整意義，並盡顯朝聖的底蘊奧義。因此，康波史泰拉的聖雅格的朝聖地位比近在咫尺的羅馬更被基督徒所嚮



▲庇護所下的共融愛餐

往，而在宗徒雅格的墳墓被發現之後，其作為歐洲聖地的首屈一指地位更獲得了確立。

從康波史泰拉返家時，朝聖者總會帶回西班牙西北沿海所生產的扇貝，作為朝聖的信物；這也為後來任何地方的朝聖，發展出一種特殊習慣，人們會從聖地攜回聖牌、聖像或聖水等聖物，成為一扇扇回憶的窗口，這些聖物見證了朝聖者的悔改及旅程中的所看見、所觸摸、所行動、所祈禱及所洗滌的一切。每當看到這些聖物時，朝聖經驗將一再牽引心靈的騁動，而繼續神遊在與基督及聖人們會晤的聖境裡。

### 中世紀時期的朝聖之路

由於朝聖客絡繹於途，大量人潮也帶來大量需求，包括靈性及生理的層面。於是乎，沿途興起了醫院及庇護所，也建立起修道院及教堂，並且這些建構都受到了國王的保護；一種稱為羅馬式的新建築形式開始產生，這種大型的建築形式正是為了符應大量的朝聖人潮而興起的。

這時期的朝聖也發展出一些為日後，即使至今繼續實行的朝聖或旅遊習慣，例如：購買朝聖護照或旅遊徽章及紀念品，甚至在主曆1104年，還出版了一本名叫 *Codex Calixtinus* 的朝聖導覽手冊；手冊分為5部分，第1部分是朝聖的儀節、服務資訊、讚美詩，以及讚頌聖雅格福傳事蹟等；第2部分是有關發生在聖雅格身上的奇蹟和傳奇；第3部分是有關聖雅格在西班牙傳教、耶路撒冷殉道，以及遺骸遷移至西班牙的經過；第4部份是一位主教所寫有關卡洛斯皇帝的故事；第5部分則是朝聖指南。指南的內容巨細靡遺，其中還指出了朝聖路線、寄宿、飲食、民俗的招待方式等。

### 現時代的朝聖之路

今日，每年都有成千上萬的朝聖者或旅人舞踏著前人步履，一步步地走向「康波史泰拉的聖雅格」。他們或是步行，或模擬中世紀先人的步伐，騎著馬或驢子，一路與過往的所有朝聖者在信仰中相互擊節起舞。

這條路能貫穿時空，向我們呈現過往，也指向未來，而過往與未來都在當下臨現，成為永恆，而這正是信仰的本質。在那朝聖沿途中的一幢幢神聖或世俗的建築美麗空間裡，正向朝聖者述說著信仰的生命底事。當親炙這些見證時間與歷史的古代遺跡，或更好說是信仰的結



▲代表朝聖身分的拐杖和貝殼

## 文化影響造就生活與藝術斑斕

當歷時各代的朝聖者在這條枝葉繁茂的信仰花道中，聽著沿途建築和景緻所發出的無聲之聲，並一派從容、暢快地讓過往流動無痕的生命，日升月落，——喚醒浮現時，人類的文明也在這日升月落裡，——地成形。這條道路的文化是豐富多采的，除了以上一再提及的信仰幅度及朝聖旅遊習慣的影響之外，或許我們還可以從文化的兩個基本面向來看：生活和藝術。

**生活：**走在這條朝聖之道的旅人，總是帶著極簡單的行囊、祈禱的手冊和手拄的拐杖，以行腳的方式，一步一腳印，真誠地挨著土地完成朝聖旅程；雖然今天大多數的朝聖方式都已缺少了這種飄泊的況味，但朝聖者在狀況百出的旅途中彼此陪伴、彼此鼓勵、彼此幫忙的精神卻是萬古常新，不可泯沒的朝聖真髓。

這在今天這缺乏互信且支離破碎的世界裡，就如同暮鼓晨鐘一般，提醒著我們要學會謙卑，與大地保持緊密接觸，與所有在這片土地上生活的人一起作伴，一起同行。因著有伴同行，才能完成我們的生命朝聖之旅。除此之外，朝聖者所在旅途中接觸到的衣食住行，也深深地影響了歐洲的文化，進而也影響了不同時空的各地人們。

**藝術：**沿途的建築、美術、音樂、文學故事、各教堂特色等，在歷史的醞釀中，也都發酵成具有時間和人文厚度的人間瑰寶，不單只是供奉在神聖殿堂之中，也不斷在今日的生活中繼續發酵，今日的建築、藝術、文學和音樂仍然不斷地在這些經過千百年煉煉的瑰寶中，去尋找創作靈感，並學會說生命故事的方法。

## 被天主所轉化心靈的神修履歷

按照古老的朝聖傳統，在朝聖者臨啟程之前，通常會舉行祝福儀式，到「康波史泰拉的聖雅格」的朝聖客當然也可以這樣被祝福了。

梵蒂岡聖禮部在1984年正式頒布的《祝福禮典》為我們提供了這闕祝福朝聖者的儀式。在《祝福禮典》的「祝福朝聖者儀式」中，有一篇美麗的祝福禱文：「全能的主，祢對愛慕祢的人時常顯示祢的仁慈，使尋求祢的人都能找到祢。求祢祝福這些即將出發朝聖的子民，依照祢的旨意指引他們的道路，願祢在日間炎熱中作他們的蔭庇，在黑夜以祢聖寵的光明照耀他們，在疲倦時作他們的憩息，伴隨他們愉快地到達目的地。」

藉著這篇經文，朝聖的道路被開啟了，而當生命旅途的卷軸一旦展開，生命的格局就會加寬加深。這寬深生命所踩踏的每一個腳印，是一個個與基督同行的不滅印記。生命裡究竟跋涉了多少里路，到達了多遠邊境，那被天主轉化的心靈深處都將留下可考的紀錄。

是的，這條開啟及通往「康波史泰拉的聖雅格」的銀河奇路，不僅是自然地理方位上的一條道路，同時也是那些認真遵循天路法則，不斷勇往前進的人們的心靈道路！



## 丙年常年期第廿六主日 冷漠鴻溝

讀經一：亞毛斯先知書6：1a, 4-7 答唱詠：聖詠145：2a；7-10  
讀經二：聖保祿宗徒致茂德書6：11-16 福音：聖路加福音16：19-31

文／潘家駿神父（遣使會士·主教團禮儀委員會執行秘書） 圖／潘公若（旅居希臘教友美術工作者）

在福音當中，我們常常會聽到耶穌以「比喻」來教導我們。比喻就像一支利箭，直直地射向我們的心窩，會刺穿我們心裡的隱密處，並且能夠抓住我們的心，給予我們強烈的震撼，而逼使我們去面對我們一意想要躲藏的暗黑生命實況，同時毫不隱藏地問我們自己：「在比喻中，我究竟是誰？」

在今天《路加福音》中，耶穌箭囊裡的箭矢又已出鞘，向我們直直射出了一支利箭。在這個猶如利箭一般的比喻裡，耶穌對整個人物的布局做了這樣的安排：

第一個人物布局是一位財主，無名也無姓，耶穌只是以這位財主的奢侈生活來為我們介紹他。1.他外面穿的是紫色的袍子，這在當時是最名貴的衣服；2.他內裡穿的是細麻布做的內衣，換言之，他從裡到外所穿著的都是昂貴的名牌服飾；3.他天天奢華宴樂，一意追求享受。這位財主可能是我們當中一些人的代表：他們生活豪華，穿著時髦，追求潮流；非山珍海味不吃，非最貴的東西不用；我們當中絕大部分的人，即使窮盡一生的努力也達不到這樣的財富累積和生活境界，然而，他的生活和財富卻可能是我們大部分人魂縈夢繫、日思夜想、夢寐以求的夢想。否則，台灣彩券動輒幾億的彩金也不會常常造成民眾的搶購熱潮，甚至成為另類的全民運動。

這位財主的萬貫家財，讓我想到「臉書」(Facebook)申請上市時，有人估算它的股價可能市值1000億美元。臉書公司裡約有200名員工，其中大部分人可以說是一夜致富，瞬間就成為千萬富翁、億萬富翁。我同時又想到最近從網路看到的一則短片，短片中的場景是在某一家公司的辦公室裡，有一名公司的員工緊盯著電腦螢幕對著手中的彩券。突然之間，他不管其他同事正專心工作，就起身狂吼狂叫，因為他對到了彩金達幾億美元的第一特獎。結果他衝進老闆的個人辦公室，把老闆痛揍一頓，還爬上老闆的辦公桌上撒了一泡尿，接著瀟灑地拿起公事包走人、揚長而去。我很好奇，這些一夕間頓時成為財主的人，他們究竟會怎樣處理這些財富？又如何生活？是會像比喻中的財主追求世俗的逸樂？還是會過一個為追求永恆、尋求永生的人生呢？

這是比喻的第一個布局。接下來的故事布局是另一個主要人物，這第二位主角人物是一位窮人，他是在耶穌所有的比喻中，唯一有名字的人物。這真是非比尋常，因為在耶穌的比喻中向來都不提到人物的名字，而這裡卻是給了



他一個名字。所以，有釋經學家認為這則比喻並非只是單純的比喻，而是真實的人生故事，因此，推論財主與窮人這兩個角色確有其人，甚至就是耶穌所認識的人。耶穌把這兩個人的今生與來世的情況，鄭重其事地述說出來，其目的或許是要強調這故事中天堂與地獄的真實性，而要祂的聽眾特別注意，祂不是在用故事嚇唬人，並強調這故事是真實無誤的。

因此，耶穌藉著這個故事要告訴我們，故事裡的財主與窮人，以及亞巴郎、梅瑟和陰間都是真有其人、真有其事、真有其地，真有其物，而非虛構的人事地物。是的，如果耶穌口中的這個故事是真實的歷史故事，那麼聽比喻的群眾就必須意識到，故事裡的人事地物就是我們真實人生的投影；它們正反映著我們的真實生命，甚至可能就是我們許多人活生生的生命寫照。

如何寫照呢？我們聽到比喻中的這位窮人是「被人」放在財主的大門口。這裡用的是被動式，這很可能表示他是一個身體有殘障的人，

因此行動不便。他被人放在財主的門口，渴望得到財主桌子掉下來的碎屑充飢。「桌子上掉下的碎屑」是猶太人的習慣說法，意思是財主不要的、吃剩的、倒在垃圾桶裡的東西；換言之，這位窮人是以別人的垃圾來充飢；不止於此，這位窮人還全身生瘡，甚至吸引了野狗來舔他身上的瘡，這更加使他成為「不潔淨」的人。

這個窮人的處境很容易讓我們想起我們人的生命處境。如果沒有基督的救贖，我們的生命處境可能比福音中這個窮人的現世生命還要悲慘：滿身罪惡的膿瘡；躺在地獄的門口；缺乏生命之糧的滋養；更無法在我們離開世界時，跨過死亡進入永生。感謝天主，天主沒有對我們不理不睬或漠不關心，祂派遣聖子耶穌來拯救我們，並且讓耶穌自己成為埋在地裡死去的麥粒，被十字架磨碎，成為我們的生命之糧。祂不只是讓我們以桌子

掉下來的碎屑充飢，祂更是邀請我們與祂同桌共食，成為祂的上座之賓。

是啊！是耶穌把我們的處境改變了！是祂把我們從罪的奴役、死亡的毒刺當中拉拔了出來，並且讓我們獲得生命，且是更豐富的生命，使我們能擁有天主恩寵懷抱的殊勝榮寵。

以上是這兩個主要人物的布局，這兩個主要人物布局在故事中呈現出非常爆炸性的極端對比，可以說，一個在天，一個在地：

這位財主穿著紫色細麻衣的華服，  
而那位窮人則是鶉衣百結、破爛不堪；  
這位財主住在華廈當中，  
而那位窮人則是被人放在財主門外；  
這位財主天天奢華宴樂、佳饌美餚，  
而那位窮人吃的是財主桌上的碎渣兒；  
這位財主心寬體胖，非常健康，  
而那位窮人則不良於行，遍體生瘡；  
這位財主擁有私人醫生來照料健康，  
而那位窮人只有野狗來為他舔瘡。

(文轉15版)

## 心靈加油站25：就由自己開始

策畫·圖片提供／真理電台  
文／聖母聖心會

我們是否覺得世風日下、人心不古？我們是否覺得人與人之間的隔閡愈來愈深？我們是否覺得這是一個重利輕義的社會？

可知道？每一個時代，每一個社會，都有著同樣的感慨？想想陶淵明為何「採菊東籬下」？孔夫子為何獨愛弟子顏回？何不試著由自己開始？一肩挑起千古的重任，維護起做人的尊嚴？

對！就是由我們自己開始！

先不要企望名垂千古，也不要奢望萬世流芳，只希望能用我們善意的微笑，溫馨的談吐，體貼的關懷，和細膩的情感，去注意周遭的一切。這不需要華麗的辭藻，和高深的學識，也不需擁有財富或崇高地位，只要有一顆善於體諒的心，不怕吃虧，不計報酬，就可以將我們的世界醞釀成一個充滿愛的世界。

可能，在開始的頭幾次，會使自己感到困惑，也難免有灰心失望，但無須介意，千萬不要為了這些一點點兒不順，而影響到自己的信心，務要「持之以恆」。來！讓我們以一股單純而可愛的赤誠，一起試試看！



▲《路加福音》16章中記載著：有一位財主、穿著紫色袍和細麻布衣服，天天奢華宴樂、又有一個討飯的乞丐，名叫拉匝祿，渾身長瘡，被人放在財主門口，要得財主桌子上掉下來的碎屑充飢，然而，他什麼也得不到，只有狗來舔他的瘡。（參閱19-21節）《聖經》上並不是反對富有，但一個人若看重財富超過一切，他的人生觀越是世俗化，目光也必越來越淺，惟有看價值過於價格，生命才有價值。



### （文接14版【主日福音】）

即使如此極端對比，但我們看到這位窮人在整個故事中，沒有說過一句抱怨的話；他在靜默中受盡各種痛苦磨難，但財主卻從來不予理會。

是的，這是一個有關富人忽視了在他家門口行乞的窮人的故事，同時因為兩個人生命景況的強烈對比，而使得這個故事劇力萬鈞、強而有力。事實上，從某種意義上，我們可以說這富翁並沒有做什麼壞事啊！他只是一個奢華宴樂，一如讀經一《亞毛斯先知書》中所形容的那些只顧安逸享樂的生活，卻對若瑟的崩潰漠不關心的人而已啊！然而，這並不是罪啊！對於這位窮人，富翁既沒有迫害他，也不是由他造成乞丐的貧窮，他只是沒有對他伸出援手而已啊！然而，或許為一般人，只要不積極地去行惡就夠了，但作為一個基督徒，作為一個要去生活在信德和愛德的基督門徒來說，這卻是遠遠不夠的。

我們基督徒都被殷切地邀請去積極慷慨地行善，去照顧那些需要我們幫助的弟兄姊妹，這乃是我們基督徒生命中的一個基本要素。因此，我們每次在彌撒的一開始，都會藉由「懺悔詞」，除了提醒我們基督徒要避免行惡之外，還提醒我們，當基督徒不行善時，他就已經給自己定罪了；我們在「懺悔詞」中這樣說：「我向全能的天主和各位教友，承認我思、言、行為上的過失。我罪、我罪、我的重罪。」這句話說白了，意思就是：「我向全能的天主

和各位教友，承認我思、言、行為上的過錯，以及該做而沒有去做的缺失。我罪、我罪、我的重罪。」所以，基督徒身分的本質不只是在思、言、行為上消極地避免「作惡」就夠了，他還應該積極「行善」，否則的話，我們便會為自己挖掘一條由冷漠所構成的鴻溝，阻礙我們與窮人的關係，同時也阻礙我們與天主的關係，就如比喻中那位富翁所面臨的處境一樣。

所以，財主下地獄不是因為他有錢，窮人死後到亞巴郎的懷抱中，也不因為他是窮人。有許多今世的財主進到天堂之中，同時也有許多窮人下到地獄裡去。人在永世去處並不受今世貧富的影響，永世的禍福全在於今世與耶穌基督的關係而定。那位窮人躺在財主門口，眼睜睜望著財主玉粒金波地享受著，但窮人卻能以天主作為他自己的滿足，他依靠天主的豐富來作為自己的安慰，他深知他的飯碗掌握在天主的手中，而在天主手中的一切才是確確實實的。最後，他進入到天堂的原因，不是因為他的貧窮與疾病，而是他在貧窮與疾病的生命狀況中，仍能以太天主作為他生命的中心。

而富翁下地獄也不是因為他的財富，財富不會把他拖進永火裡去，而是他對財富的態度把他帶進地獄裡去；他被定罪，不是因為他在肉體中的享受，而是因為他沒有把天主放在他生活的中心；天主把財富託付給他，他卻遠離了天主，自私自利地生活著，甚至用他的財富和冷漠在同一個世界裡造就及催化了一個天、一

個地的兩極世界，為自己與窮人之間挖掘了鴻溝，樹立了隔閡，而其結果是給他帶來死後同樣的隔絕。如果我們想要人怎樣對待我們，我們卻沒有怎樣對待人，那我們就是給自己定罪了。耶穌以極其強烈的方式來表達這個鴻溝，祂提到當富翁請求亞巴郎可憐他，打發這個窮人用指頭蘸點水，來涼潤他的舌頭，因為陰間的火焰折磨著他時，亞巴郎回答：「在我們和你們之間，隔著一個巨大的深淵，因此人願意從這邊到你們那邊去不可能，從那邊到我們這邊來也不可能。」

所以，認真地想一想！當你望著生活中所遇到的軟弱的人的臉龐、貧困的人的臉龐、病苦的人的臉龐、辛勞的人的臉龐、痛苦的人的臉龐、受壓迫的人的臉龐、被拒絕的人的臉龐、受奴役的人的臉龐時，你會是人生故事裡的哪個人物布局？

這個窮人的名字叫「拉匝祿」，有名有姓，希望這個名字成為世世代代所有基督徒的名字。

而這個財主呢？比喻聽完了，想一想，他的名字會叫什麼名字呢？

不管他叫誰名誰，反正不希望是你或是我的名字，因為按照福音，這個財主已經玩完了，他已經來到最後的Game Over（遊戲結束）了，已經沒有機會再玩一盤了。

感謝天主，你——作為基督徒的你啊！你現在還有機會。阿們！

（全文完）

# 天使傳愛在部落

## 文物展

### 原住民族語與福傳

9月28日(六)~10月31日(四) 順益台灣原住民博物館 (台北市士林區至善路二段282號)

#### 族語彌撒

10/8(二)	10:00	阿美-杜仁神父 彌撒+演講
10/9(三)	15:00	排灣-杜勇雄神父主持 族語吟唱&聖歌
10/10(四)	上午	魯凱-杜勇雄神父 彌撒
10/18(五)	15:00	邵族-潘英雄神父 彌撒+族語聖歌吟唱
10/19(六)	10:00	布農-林貴明神父 彌撒+演講
10/24(四)	10:30	太魯閣-陳春光神父 彌撒+族語吟唱
10/29(二)	10:30	賽德克-邱來順神父 彌撒+演講
10/30(三)	11:00	泰雅-丁松青神父 彌撒+王金財耆老族語吟唱

主辦單位：財團法人天主教會台灣地區主教團 協辦單位：各教區原住民牧靈委員會、光啟社、輔神原住民神學研究中心  
 承辦單位：天主教台灣原住民族社會文化發展協會 主教團原住民牧靈委會聯絡電話 0933076046 0952470709

### 在地文化 基督信仰 生命意義 瓜達露貝聖母的見證

時間：9月27日(五) 13:30~18:30 講師：愛德華多·查韋斯蒙席  
地點：輔仁大學濟時樓9樓(新北市新莊區中正路510號)  
詳洽：0987-862-782陳淑宜 E-mail: crbcivon@gmail.com

### 台北總教區教理推廣中心 主日學老師充電日

時間：9月28日(六) 13:00~17:00  
地點：大坪林天下一家廣場B1(新北市新店區中興路三段219號)  
詳洽：02-2707-1311 傳真：02-2707-1361 E-mail: zhuyesu001@gmail.com

### 愛祢到永久——耶穌會士入會與晉鐸周年慶

慶祝會士：郭春慶、呂碩基、王輔天、趙儀文、朱秉欣、彭蘇民、馬志鴻、馮德山、施省三、余理謙、王秉鈞、和為貴、陸達誠  
時間：9月28日(六) 9:30報到10:00開始感恩彌撒，彌撒後共融餐會  
地點：台北聖家堂、耕莘文教院  
線上報名：<http://bit.ly/2BS80zp>  
詳洽：02-23212442分機509.507耶穌會資發室

### 願祢受讚頌 詠春歌夏詩秋吟冬逍遙遊

輔導：尹惠敏  
時間：9月28日(六) 09:30~17:00  
地點：聖心靈修中心(新北市八里區龍米路一段263號)  
詳洽：02-2618-2281或2618-2289轉114

### 新城聖女小德蘭朝聖地成立25周年建堂62周年活動

徒步朝聖：9月28日(六) 14:00新竹東南街嘉爾默羅聖母朝聖地出發→16:00新竹雙溪德蘭兒童中心→18:00新城聖女小德蘭朝聖地，19:30彌撒  
徹夜祈禱：9月28日(六) 22:00~29日(日) 06:00  
靈修講座：9月29日(日) 09:30~10:30 主講：陳新偉神父 11:00開幕彌撒  
三日敬禮彌撒：9月29日(日) 15:00 潘隆義神父  
9月30日(一) 19:30 張文福神父  
10月1日(二) 19:30 李克勉主教  
每月一次「聖女小德蘭靈修講座」避靜(10:00~16:30)  
地點：新竹新城聖女小德蘭朝聖地(新竹縣寶山鄉新城村寶新路三段110號)  
詳洽：03-576-2139 阮修女

### 友誼教友活動中心 答覆真道課程歡迎報名

主題：解鎖聖經 主講：崔寶臣神父  
時間：10月9日~10月30日 每周三19:30~21:30 共4堂課  
地點：天主教友誼教友活動中心(台北市中山北路一段2號8樓)  
電話：02-2314-1833

### 獅潭森林大學《10月是反省悔改&追悼月》講座

以吳經熊博士的儒家道家佛家&基督悅樂精神來做主反省並邀當地社會工作者做部分分享  
時間：輔大校園場次10月5日(六) 10:00-12:00  
地點：輔大伊果露天咖啡餐坊(新北市新莊區中正路510號)  
時間：苗栗場次10月13日(日) 16:00-17:00  
地點：南苗天主堂(苗栗市新東街35號)  
時間：新竹場次10月19日(六) 10:00-12:00  
地點：老湖口天主堂園區工作坊(新竹縣湖口鄉湖口老街108號)  
時間：桃園場次10月26日(六) 10:00-12:00  
地點：永安漁港觀光大樓2樓愛琴海咖啡餐坊(桃園新屋區中山路三段1165號)  
桃園場午餐後參訪桃園藻礁海岸，每場次30人免費供餐，需報名。  
詳洽：陳若翰0922-613-636 彭以凡神父0916-114-396或獅潭森林大學FB報名

### 台北總教區教理推廣中心教理講授培訓

時間：10月7日~2020年1月13日 每周一 19:15~21:15  
10月8日~2020年1月14日 每周二 10:00~12:00  
地點：教理推廣中心(台北市和平東路二段265巷9號3樓)  
詳洽：02-2707-1311 傳真：02-2707-1361 E-mail: zhuyesu001@gmail.com

### 光啟社《利瑪竇傳》全球首映記者會

時間：10月8日(周二) 14:00  
地點：光啟社A攝影棚(台北市敦化南路一段233巷20號)  
內容：《利瑪竇傳》全球首映記者會並以網路直播第1集〈東方〉，以及第2集到第4集的精彩片段搶先看。光啟社將於2020年台北國際書展發行《利瑪竇傳》光碟DVD(中文、英文、義大利文版)  
詳洽：02-2771-2136 轉207、209 李小姐 汪小姐

### 若望之家避靜院 近期活動

小避靜「我要在你面前派遣我的使者」(出23:20) 主講：雷嘉理神父  
時間：10月11日(五) 20:00~13日(日) 11:00  
大避靜 主題：聖母在天主的計劃中  
時間：10月21日(一) 20:00~27日(日) 12:30  
小避靜 聖教宗若望保祿二世「玫瑰經的聖母」  
時間：10月25日(五) 20:00~27日(日) 11:00  
地點：若望之家避靜院(新北市三峽區中園街119號)  
詳洽：02-2671-1964

### 主顧修女會 聖召周末座談會

時間：10月12日(六) 10:00~13日(日) 12:00(歡迎來電另約時間做個別交談)  
地點：台中沙鹿靜宜大學主顧修院(台中市沙鹿區台灣大道七段200號)  
詳洽：0919-982-040馬修女、0921-770-156陳修女(19:00以後)

### 上智文教基金會夫妻&親子快樂成長營

時間：10月26日(六) 09:20開始至10月27日(日) 15:10結束  
地點：上智研習中心(台中市北區衛道路189號)  
主辦：天主教上智文教基金會  
對象：已結婚的夫婦(歡迎將孩子帶來，沒有宗教及年齡限制)  
線上報名：上智網站[www.ppi.org.tw](http://www.ppi.org.tw)點選「快樂成長營」——「我要報名」  
詳洽：04-22059621莊秘書  
備註：我們有專為寶貝設計的課程及老師&保姆照顧你們的寶貝

### 台北市聖家堂煉靈月彌撒暨追思分享會

內容：回憶與思念、栽種祝福樹  
帶領者：康泰醫療教育基金會全人關懷師 陳怡如姊妹  
時間：11月2日(六) 15:00~17:00 大聖堂彌撒：17:30  
地點：聖家堂B101教室(台北市新生南路二段50號)  
詳洽：0905-850-908 聖家堂關懷小組薛立璋姊妹

### 台北總教區教理推廣中心代父母培育課程

時間：11月7日起，每周四10:00~12:00(共九次)  
地點：台北總教區教理推廣中心教室(台北市和平東路二段265巷9號3樓)  
詳洽：02-2707-1311黃老師

### 新竹神恩復興推動小組2019在聖神內生活研習會

時間：11月9日(六)~10日(日) 8:30報到~16:00賦歸  
地點：新竹教區香山牧靈中心(新竹市中華路五段722號)  
歡迎教友邀請朋友一起來認識耶穌基督許諾我們派遣聖神來陪伴我們的恩寵  
詳洽：0988-425-997吳綉梅姊妹

### 愛情的默觀 請體驗並觀看上主的美善

帶領者：嚴福慈老師暨靈修輔導們  
時間：11月15日(五) 18:00~11月17日(日) 15:30  
(有意參與5天或8天避靜者，可來電另議)  
地點：聖心靈修中心(新北市八里區龍米路一段263號)  
詳洽：02-2618-2281 <http://www.shsc.org.tw/>

### 失胎後的傷痛療癒與陪伴周末退省

時間：11月15日(五) 18:00~11月17日(日) 16:00  
地點：洗心靈修中心(新北市泰山區應化街6巷5號)  
詳洽：02-8218-3600或0933-708-820鄧秘書長



真福的故事 第15回

一匹のアリになつて

北原怜子の  
おはなし

■ 文・插畫／許書寧（寄自大阪）

## 螞蟻街的瑪利亞 ～北原怜子的故事

### 第十五回 還有一家醫院

醫生推開房門，帶著沉重的表情走了出來。站在走廊上等候的，是雙眼紅腫的北原夫妻和來自螞蟻街的好朋友們。「老爹」耐不住沉默的重壓，粗魯地開口：「醫生啊，拜託您行行好，快說呀！北原小姐怎麼樣啦？」

「短則一週，長……恐怕也撐不了一個月。」

怜子的母親發出痛苦的低呼，幾乎暈厥過去。眾人正手忙腳亂地安撫，醫生猶疑了半晌，又說：「身為醫師，我知道自己的立場並不容許如此說話，但是……能夠拯救令媛的，應該只剩下一家醫院了……」

「哪一家醫院？」北原教授緊抓著醫生的手腕，呼吸急促，宛若攀附浮木的溺水者。

「……螞蟻街。」

與北原家交情深厚的醫師猶疑地說：「我看過不少結核病人，知道這病其實與心理因素有關。北原小姐晝夜惦念螞蟻街，視之比生命還要寶貴。現在，既然醫學已經束手無策，我們也只能孤注一擲了。如果能讓令媛移居螞蟻街，說不定……」

「醫師，我明白您的意思。」北原教授苦惱地說：「但是，怜子患的可是會傳染的結核病，恐怕會給螞蟻街的人添麻煩。」

「麻煩？說的是啥話！北原小姐是麻煩？」

「老爹」激動得脹紅了雙頰，滿布皺紋的臉上老淚縱橫：「北原小姐怎麼可能是麻煩？她……她……可是螞蟻街的大恩人哪！只要想到她付出的一切……」

「北原教授，只要您不反對，我們很樂意為怜子小姐提供住處。」松居先生誠懇地表示。

「啊……謝謝……謝謝你們……」北原夫人拭著淚，一再鞠躬：「就算……那孩子在被送往螞蟻街的路上斷氣，也是不幸中的大幸了。」

就這樣，怜子重新回到螞蟻街。

這一回，她不再是外來人，而是真正的居民，眾人歡喜迎接的對象。

「老爹」與眾人聯手清理存放廢鐵舊報的倉庫，趕造了一個約莫三公尺見方的小房間，作為怜子的「加護病房」。主治醫師嚴格規定訪客配戴口罩，並要求定期更換置放消毒藥物的痰盂。松居先生則天天親自為怜子搬運三餐。有趣的是，固然怜子希望與螞蟻街居民吃同樣的食物，要求母親不要特地送來營養補品；居民們卻都「不聽話」，省吃儉用地購買新鮮的魚肉蔬果，偷偷帶到公共廚房給怜子「加菜」。

奇妙的事情發生了。



在那之前，怜子原已奄奄一息，性命宛若風中殘燭；被運到螞蟻街後，身體竟然日益好轉，過沒幾天已能坐起，甚至能夠下床行走。主治醫師為她照了X光，發現原本侵蝕肺部的巨大黑影消失得無影無蹤，驚訝得難以置信：「我從未見過這樣的事！該如何用醫學常識解釋呢？只能說是奇蹟吧！」

怜子搬進螞蟻街的4個月後，身體漸有起色，卻開始坐立難安。因為，她一向認同聖保祿的思想「誰若不願意工作，就不應當吃飯」（得後3：10），看著眾人終日辛勤工作，唯獨自己「遊手好閒」，實在難受。

松居先生委言勸慰：「沒錯，每個人都應該工作。但是，現在的妳卻不該拖著手推車拾荒。北原小姐，妳的工作是祈禱。請妳為即將面臨政府驅趕的螞蟻街祈禱，願我們能和平解決這個難題。」

「我明白祈禱的力量。但是，就算躺在病床上，總還有甚麼可以分擔的工作吧！」

當時正值1952年終。戰後的混亂時期已過，日本又重新朝氣蓬勃了起來。民生基盤逐漸穩定，公共建設也已重建。表面上看來，大小城鎮的市容整潔，經濟所得也逐步邁向高度成長期。另一方面，那些趕不上時代腳步的流浪漢、破落戶、孤兒、寡婦卻成了「阻擋進步、有礙觀瞻」的眼中釘。政府多次驅趕不得不露宿於車站、地下道與公園的族群，當事人則因事關生死而竭力抵抗，雙方僵持不下，往往鬧得兩敗俱傷。

長久以來，松居先生致力為螞蟻街代言，並藉由媒體發聲，企圖扭轉不公正的負面印象，無奈成效不彰。他深知，若要幫助螞蟻街居民重回社會，唯有讓大眾建立起正確的「認識」，才能去除因無知而產生的偏見與隔閡。現在，他見怜子連聲要求「工作」，靈機一動：「北原小姐，有一個唯獨妳能勝任的工作，就是寫書。請妳抽空寫下在螞蟻街經歷過的一切吧。」

「寫書？」怜子很感惶恐：「萬萬不可，那遠超出我的能力所及。我是誰？哪裡有甚麼好說好寫的？」

「不，寫書不是為妳，而是為天主，為世界。世界對於窮人的現況一無所知。如果能夠藉著書本引起大眾關注，一定會有更多人願意伸出援手。」

怜子固然不願，卻熬不過松居先生的勸說，逐步寫下了螞蟻街的點點滴滴。她以信件作為基本模式，同時收錄了幾篇孩子們充滿童趣與臨場感的作文。怜子原是說故事高手，再加上生動活潑的文筆，親和有趣的內容，最終完成了這部名為《螞蟻街的孩子們》的傑作。書本出版後極受歡迎，擁有廣泛的讀者群。當時，怜子和松居先生並不知道，這本因著無心插柳而產生的著作，日後竟成了拯救螞蟻街的重要關鍵……

自從怜子搬入後，倉庫裡的小房間成了螞蟻街最受歡迎之處。每天清晨，聖堂的祈禱結束後，第一個踏入的永遠是「老爹」。

「怜子小姐，早啊。今天好不好啊？」

「早安，托您的福，精神好得很哪！您呢？您也好嗎？」

怜子與「老爹」之間這段充滿笑意的問候詞，百年如一日，簡直像是按照劇本忠實演出一般。就算怜子的身體狀況不佳，也從來不曾讓對方感受到自己的倦意。她的臉上永遠掛著宛如朝陽的清新微笑，和煦地散放著可喜的光明。

其實，不只「老爹」，螞蟻街的大小大小都將探訪怜子視為不可或缺的精神補給。怜子的「小心出門，願您擁有平安的一天！」和「回來啦？一定很累了吧，一整天下來真是辛苦了」溫暖了許多拾荒人疲憊的心。他們異口同聲地宣稱：「真奇妙，不管再怎麼累，只要看到北原小姐的笑容，就好像全身被照亮了一般，充滿活力呢！」

（待續）

# 教會現代化之路 讓優秀青年接班！

■文／羅文彬（淡水法蒂瑪聖母朝聖地傳協會主席）

**教**會團體老化的特徵：失去創意、失去活力，避免團體老化之道：就是不斷造血，不斷換血，儘量培育優秀年輕人，儘可能讓年輕人接班！

按照人類兩百萬年的基因演化過程，早年人類的壽命只能活到40歲左右，如果一個團體的大部分成員都是40歲以上，就無法避免老化，死亡將成爲最後的結局。教會如果要興起，就必須有一大批受到良好培育的優秀青年，25歲左右，進入擔任領頭羊的福傳工作領域。

很多人會問，這事怎能成就？這就需要創意了，爲人不可能，爲天主却是可能的。很顯然當年有一批又一批的年輕神父在25歲左右投入福傳工作的行列，而今這些神父都已經80歲了，中間到底發生了什麼事？爲什麼年輕神父突然就消失了呢？

社會工業化是一個最根本原因，人類的歷史進入了一個非常大的轉折點，機械化高生產量的結果改變了整個人類的經濟結構、社會結構、生活環境和社會價值觀，物質價值的追求遠遠超越了精神價值的追求，人類開始忽略精神的價值，這是所有宗教信仰受到強烈衝擊的根本原因。

在這以精神爲主的價值觀幾乎崩盤的時代，教會青年人流失是必然的，要扭轉這麼大的一個社會趨勢也非常困難，天主的計畫奇妙莫測，我們看到這樣的挑戰，但是還無法從救恩史的角度去完全了解這件事的意義。

教會好像又回到亞巴郎在75歲被天主召叫離開阿蘭時的感覺了，離開熟悉的農業文明，進入工業文明的精神曠野。面對如此大的挑戰，當務之急是發揮最大的創意，趕緊去尋找一些年輕勇敢的青年，願意出來對抗工業文明

帶來的精神曠野。

今日有高理想的青年實在不多，如何找到這些青年已經非常困難，什麼誘因能夠讓他們願意放下一切爲教會服務就更加困難了。面對逐漸老化的教會團體，要解決教會尋找和發展青年的困難，真的是需要天主聖神的帶領，因爲人的力量已經無法挽救這麼困難的情勢了。

不斷運作和發展是聖神的工作，發展需要創新和改變，創新和改變來自於分權的自由環境，但是分權就容易分裂，在發展、創新、改變中保持合一也是聖神的標記。爲避免分裂，傳統上教會是集權的，非常適合農業時代，但是進入工業時代，分工分權是提高效率所必需的，否則就會陷入缺乏創新和發展的局面，就無法吸引現代的教友，聖神也無法運作。

現代教會要達到堂區工作的分工分權而不分裂，就要像一個交響樂團一樣，每個人演奏不同的曲調却非常和諧的交織在一起，就需要每一個演奏者有基本的音樂素養和專長，才能加入這個堂區工作的交響樂團，只要有一個人不合格就可能影響整個演出的水平。堂區神父就是樂團的音樂指導，能夠找到幾個關鍵的人物有較深的信仰基礎組成核心團隊就像耶穌、伯多祿、雅各伯和若望一樣，而後是其他的門徒，本堂神父要培育這個門徒團體的信仰，由這個團體再去提供堂區需要的各種服務。

天主教會的信仰表達方式譬如：彌撒、朝拜聖體、七件聖事等等都是上千年時間沉澱下來的精華，本身是很完美的，就像京劇一樣，如果從小就領洗，耳濡目染的傳承下來就沒有問題，但是今天爲一般沒有信仰的成年人，要接受就很難，需要相當的機緣才有可能。

爲適應時代的需要，讓福傳能夠更具創意，更容易接近現代的非教友，在福傳工作上做一些創新是絕對必要的，這些具有創意的福傳工作，就必須來自於有充分授權，而且在信仰深度上合格的教友們來提供。教友們要覺得他有充分的被教會授權而且不是信仰上的低能兒，才會有責任感和動力去做福傳工作，當然這樣的自信不是憑空發生的，而是來自於堂區或教區的不斷培育。

現代教會要達到堂區工作的分工分權而不分裂，就要像一個交響樂團一樣，每個人演奏不同的曲調却非常和諧的交織在一起，要達到這樣的境界，就需要每一個演奏者有基本的音樂素養和專長，才能加入這個堂區工作的交響樂團，只要有一個人不合格就可能影響整個演出的水準。

天主教會的信仰表達方式譬如：彌撒、朝拜聖體、七件聖事等等都是上千年時間沉澱下來的精華，本身是很完美的，就像京劇一樣，如果從小就領洗，耳濡目染的傳承下來就沒有問題，但是今天爲一般沒有信仰的成年人，要接受就很難，需要相當的機緣才有可能。

爲適應時代的需要，讓福傳工作能夠更具創意，更容易接近現代的非教友，在福傳工作上做一些創新是絕對必要的，這些具有創意的福傳工作，就必須來自於有充分授權，而且在信仰深度上合格的教友們來提供。

教友們要覺得他有充分的被教會授權，而且不是信仰上的低能兒，才會有責任感和動力去做福傳工作，當然這樣的自信不是憑空發生的，而是來自於堂區和教區的不斷培育和鼓勵，加上聖神的大力推動，才有可能發生的。



98-04-43-04		郵政劃撥儲金存款單	
帳號	50082177	金額	億千萬佰萬拾萬萬仟佰拾元 新台幣 1200
通訊欄(限與本次存款有關事項)		收款戶名	財團法人天主教會台北教區
我要訂報 福音宣報		寄款人	
		姓名	
		地址	
		電話	
		經辦郵局收款戳	
虛線內備供機器印錄用請勿填寫			

## 向李哲修神父致敬

■文／尤淑雅（台北聖家堂教友）

李哲修神父擔任台北聖家堂主任期間（1981-1989），我正在媒體從事文字工作，李神父會注意到教友的情況，擅長集合大家力量，為教會增添活力。「忠信而精明的管家」是我第一手接觸對李神父的印象。

李神父邀我寫稿，為他創辦的聖家堂訊供稿，起初堂訊是乙份8開4頁的紙張，每個月發行一次包括靈修文章，主任司鐸的話，活動訊息，最後改為季刊，春夏秋冬彩色本，邀請教授編輯高手協助出刊事宜；在堂訊月刊發行同時，為了將聖堂的活動訊息快速傳達給教友，另外推出週訊，一直維持延續至今。

李神父注意到來參加彌撒的教友，有一批30-40歲的群組沒有參加任何善會，於是邀請我們聚集在二樓大禮堂，商議成立中青會，以聖堂服務、老人院探訪並期許作社會的橋梁為己任。

李神父還邀請我偕同先生一起參加為成立「天主教之聲」召開的籌備會前會，並且請教懂音響的我先生，關於聖堂內揚聲器的裝設問題。後來一位教友貢獻的意見，成就目前聖堂內喇叭的定向位。

李神父會為他所要推動的事工，廣泛聽取教友與專家的意見。為了聖堂整個天花板黏貼了數十年的蔗材吸音板時而發生脫落，處理棘手，有意全部拆掉，重新粉刷，為了採

用什麼顏色，他聽取各方意見。已故翁德昭神父屬意在祭台上方的三層壁面，最裡面的一層採天藍色，形成對比強烈的效果。保守的我們則屬意現今大家看到的磚色、鵝黃柔和色調；但是當我看到聖家圖像和雲朵都以咖啡色呈現，忍不住出聲「怎麼雲朵呈咖啡色？」

忘了李神父當時的解釋，但清楚記得他說的話：粉刷完工後有老教友來告訴他，聖家三位頭頂上的光環是真金漆，但重新粉刷已經漆上色不能刮除了，他遺憾堂區沒有「日誌」移交傳承後人。

今天來到聖家堂的教友都能享受冷氣空調，這要感謝李神父在任期間的大手筆更新，他是有遠見的。正因他出身書香世家（記得他尊翁曾是《新生報》總編輯），對媒體的發展有敏感的判斷，後來他錄製了國語、台語《生之旅》天主教信仰福傳錄音帶，紅到了大陸、馬來西亞。許多人是聽他的錄音講道而領洗加入天主教會。

他的直言無諱是難得的特色，他會直說老立委教友要在立法院發揮盡責，找出沒在教堂結婚的教友，要他們夫妻（已有子女）來補領婚配聖事；他在恢復開辦的慕道班上會提醒教友，「是就說是，非就說非，其餘的都出於魔鬼。」除此之外，他還從比利時迎來了貧窮聖母像，現在大家在鐘樓下可以看到

安寧虔敬不斷為罪人祈禱的聖母像。多少年來多少教友在聖母像前恭念玫瑰經，懇切祈禱，尋求心靈的寄託。

一般教友對李神父的描寫，第一必定讚嘆他的口才，反應快，有人形容他風流倜儻，幽默風趣，聽他講道口若懸河；不過我注意到李神父有含忍克己的一面，李神父自己說過他感情豐富，在美滿家庭夫婦懇談會中，曾跟著教友夫妻為另一半寫情書，李神父說他的對象是天主；這讓我上了一課！對天主要用感情。

修道生活與使徒靈修在李神父身上結為一。他帶領天主教演藝人員靈修，他也和「野聲合唱團」推動福傳工作。更有教友跟著神父南北奔波為了傳揚福音。當年聖家堂聖詠團全台巡演，傳為美談。李神父在教友鼓勵下，上電視與藏佛僧人交流，開創先例。

最後一次與李神父的接觸是在他還住在耕莘文教院時，他來到第二殯儀館主持教友殯葬彌撒，他記不住亡者名字這一幕，令我印象深刻。

「天主給的，天主收回。」《約伯傳》的這句話，真正考驗信德。祈願天主給李神父愛的擁抱，賜予永恆的福樂安息！

（感謝聖家堂鐘丁科秘書與中青會第一任會長施國佑兄提供資料）

## 帶我領洗歸主的李哲修神父

■文／高文鍊

回憶1985年的某一天，內人安排李哲修神父為我簡介天主教的道理，結束時，我禮貌性的致謝，並說如果想領洗我一定會找您，那時沒想到後來竟成真。

1987年7月，我萌生領洗意願時，內人告訴我，領洗必須先聽一年的慕道班，當時我家附近的教堂沒有慕道班，經內人打聽台北聖家堂正好有慕道班在進行。於是我前往試聽，當天課程結束時，李神父就問：「想領洗的請舉手。」我立刻舉手，李神父就與我約好見面時間，原來那天是慕道班已上了一年時間的最後第三節課。

### 你已經與耶穌相遇了

與李神父見面時我寫了一篇一年來的宗教經驗，特別是在礁溪聖母山莊上，所發生的一些奇遇。就這樣我通過了神父的面試，於1987年8月15日聖母升天節假台北市聖家堂領洗。

與李神父混熟後，我曾開玩笑地問他，您當時是不是找不到人領洗？否則為何會幫我領洗？他說：「從你的文章中，可以看出你與耶穌有相遇的經驗了，更重要的是我認識你太太，她是一位熱心教友，她一定會好好的引領你。」在此我不得不佩服他的智慧和眼光，當時他是怎麼看出來的，而沒有拘泥於傳統束縛，否則我現在是否還在門外？

### 出書的推手

大概是1990年的某個月，我接到神父打來的電話告訴我，《中國時報》副刊正在徵有關宗教信仰經驗的稿，他說：你常在教會刊物寫文章不妨一試。放下電話我找到了正確資訊，但截稿日只剩3天，我決定放棄。想不到，隔天的標題吸引了我；「延遲是為了等您投稿」，我會心一笑就投了稿，編輯把我的文章定名為「深度人生」，這成了我第一本書的書名。《箴言》

第25章11節說得好：「一句簡單的話，若說的適當，有如銀盤中放上金蘋果。」

### 神父一路好走

曾幾何時李神父在台灣天主教會也曾叱咤風雲，又是名嘴講道理一把罩，又出錄音帶又製作《天主教之聲》節目等，真是膾炙人口，讓人津津樂道，永遠懷念。當李神父失憶症嚴重時，我曾去探望他，他已不記得我了，但還是很高興的唱兩首歌給我聽，一首是〈綠島小夜曲〉，一首是英文歌。真是讓人感到不甚唏噓！

神父曾告訴我，當他還是修士時，有一次打籃球，跳投不慎從高空平躺摔到地面頭部著地，聲音之大讓在場所有人都受到驚嚇，以為這位修士沒救了，沒想到竟然一點事也沒有，他失憶是否與此傷有關？只有天曉得！這讓我想起《箴言》第27章第1節：「不要為明日自誇，因為你不知今天能發生什麼。」

# 光鹽聖詠團東北行 聖詠交流與朝聖

■文·圖/阮懷慈（新竹光鹽聖詠團團員）



▲吉林露德聖母朝聖地聖母洞前大合照  
▲哈爾濱聖母無染原罪堂聖詠團

新竹教區光鹽聖詠團於暑期走訪大陸東北兩個教區共8所堂區，所到之處受到當地神長與教友們熱情招待，就像亞巴郎招待天主的使者一般，讓我們這些台灣教友備受禮遇，我們盡情用歌聲表達對天主的愛，用這份虔敬的愛與大陸教友呼應交流。「你們該彈琴，稱謝上主，彈奏十絃琴，讚頌上主。你們應向祂高唱新歌，在歡呼聲中奏琴吟詠。」（詠33：2-3）聖歌是交流最好的工具，無需過多言語，一切感恩讚頌，盡在悠揚的歌聲中。

這次朝聖並沒有隨團神師，由連監堯老師帶領全團共35人，浩浩蕩蕩前進陌生東北，整個行程全賴有台灣旅遊豐富經驗的大陸導遊教友張勝明先生負責聯繫。連老師的聖詠團隊從2015年廈門教區開始，用聖詠交流方式走訪大陸多個地區教會，美好的聖歌感動無數的神長與教友，尤其那首〈主，祢讀我心〉，曾經是某位神長賴以支撐能躲過緝捕，避過牢獄之災的心靈慰藉歌曲。

## 哈爾濱的耶穌聖心主教座堂

聖母是中華教會最好的轉禱者，這次聖詠交流，我們特選詠唱江文也先生作曲的〈聖母經〉四部和聲，莊嚴虔誠的旋律激勵彼此對聖母的敬禮。還有已故的教友～梁弘志先生作詞作曲的〈愛慕〉，這些溫柔似水的南方歌曲，與北方人雄赳赳氣昂昂的表達方式截然不同。



▲長白山綠淵潭大合照

彌撒當中，我們也特別詠唱台灣彌撒的禮儀歌曲，這對當地教友真是耳目一新。

我們在哈爾濱耶穌聖心主教座堂參與第1台朝聖彌撒，當天的福音是《路加福音》第10章25-37節；主禮神父說我們都是主內一家人，雖沒有血緣關係，但都是因天主盟約被召選的一群人。耶穌的法律知識是超越一切的，祂教導我們愛主愛近人，學習良善的撒瑪黎雅人全部給予，成為他人的近人。

彌撒後由另一位神父帶領明供聖體半小時，之後進行第1場聖詠交流，他們的聖詠團，穿著漂亮制服在鋼琴老師節奏分明帶領下，氣宇非凡地詠唱聖歌；而我們的歌聲，在吉他伴奏下帶著濃濃情感，與他們豪放的聲音截然不同。陪同的副本堂曲明偉神父直誇我們，說他們真是井底之蛙，見識到台灣聖詠團的合聲之美，要多多與我們學習，我們回贈歌本與客家禮物，成功揭開聖詠交流的序幕。

## 洋蔥頂的聖母無染原罪聖堂

下午我們拜訪古色古香的巴洛克建築——洋蔥頭穹頂結構的聖母無染原罪聖堂，主任司鐸張昭富神父及教友們，早早在教堂門口等著我們的到來，這座教堂是早期俄軍東正教的隨軍教堂，已有百年歷史，在1980年轉給天主教會。這座教堂的聖詠團全是娘子軍，分青年與老年兩團，歌聲溫柔優美，比較是單一的旋律，所以我們的合聲詠唱方式，又再度讓她們讚嘆不已。

晚上由堂區招待我們用餐，餐會中張神父興起高唱〈一剪梅〉，那熟悉的音符拉近我們彼此的距離；我們用唱跳方式，手牽手唱著台灣原住民的代表歌曲：〈我愛那魯灣〉、〈站在高崗上〉、〈高山青〉、〈山地小姑娘〉、〈娜奴娃情歌〉……等，我們的活潑熱情與他們的真誠相待，讓賓主盡歡。

## 德國本篤會建的圖們天主堂

隔天，我們到東北避暑勝地鏡泊湖旅遊，這是中國最大、世界第二大高山堰塞湖。沿途休息時，順便品嚐當季特產水果：水蜜桃、藍莓、覆盆子等。車程4小時多，我們在車上恭念玫瑰經，也進行聖道禮儀，恭讀當日讀經。讀經之後，我們彼此分享，見證當天福音：《瑪竇福音》10：34-38，耶穌對宗徒說：「你們不要以為我來，是為把平安帶到地上；我來不是為帶平安，而是帶刀劍……誰不肯背起自己的十字架跟隨我，不配是我的。」耶穌的這把刀劍，提醒我們切割日常生活違背聖意的行為，我們從生活中檢視我們每日所行所為，好能跟隨耶穌的教導。平時彌撒有神父講道，此時沒有神父，我們就嘗試用見證分享方式，藉著聖神帶領，團員們十分踴躍的分享。

我們在第3天來到了位於中國最東邊，所謂「一日望兩國」緊鄰北韓的延邊朝鮮自治州，拜訪圖們天主堂，這教堂早期是德國本篤會建立的，教友大都是朝鮮族，本堂李光弼神父平時用中、韓雙語進行彌撒，這裡的教友默默耕耘，如今有座可容納500、600人的大教堂，再2個月就可全新落成，讓我再一次體會到朝鮮族人對信仰的熱誠堅毅。聖詠交流時，他們的媽媽歌詠團用韓語唱〈我已決定〉、〈愛的真諦〉、〈阿里郎〉，神父也與我們合唱〈奇異恩典〉。

之後，我們參觀朝鮮族保存完整的百年部落。襯著午後好時光，繼續拜訪延吉聖十字架堂，在這裡我們盡情交流詠唱2小時聖歌，然後一起舉行彌撒聖祭。適逢加爾默羅聖母紀念日，本堂廉昌元神父講道時說：「我們的相遇不是偶然的，是天主與聖母老早就安排好的。雖是初次見面，但在主內早已相遇。勸勉我們作為天主子女，日常生活要遵行天主的旨意，讓我們在主內同道偕行；雖然我們居住的距離很遠，但心很相近。我相信天主一定俯身垂聽我們對祂的歌詠祈禱。」（文轉21版）



▲小八家聖堂歡迎我們

▲小八家天主堂

▲延吉聖十字架堂廉昌元神父與雙方合唱團大合照

(文接20版)

## 在天池讚嘆上主的奇工妙化

第4天，到長白山北景區參觀，這座擁有「神山、聖水、奇林、仙果」等盛譽旅遊勝地，尤其海拔2780公尺的「天池」，那份靜謐與變化莫測的雲霧，天主的神功妙化再次洗滌我心。由於車程較長，所以我們一樣在車上進行福音見證分享。

當天的《瑪竇福音》11章25節，耶穌說：「父啊！天地的主宰！我稱謝祢，因為祢將這些事瞞住了智慧和明達的人，而啟示給小孩子。」有位姊妹的分享讓我深深感動，她說兄弟姐妹及父母早期都領洗進教，但自認為聰明而離開教會，在社會上沒遵照天主聖意生活，導致受病痛之苦，可是憐憫人的天主引導她陪伴病痛的親人，臨終前都悔改，再度成為天主兒女。原來，天主一直在等待迷失的羊回到主棧。在長白山的綠淵潭，瀑布湧流入湖，倒映著美麗的湖光山色，我們獻聲〈瀑布巨聲下〉的歌曲，讚美天主的造化。

## 吉林教區聖召蓬勃福音廣揚

第5天，吉林露德聖母朝聖地、吉林市耶穌聖心堂與長春聖德勒撒天主堂。聖母朝聖地是法國巴黎外方傳教會古若瑟神父興建的，土地是一位被聖母奇蹟醫治的教友奉獻的。位於松花江畔，地勢像極了彰化靜山，非常適合避靜祈禱；此地培育出多位國際聞名的神職人員，于斌樞機主教即是其中之一。

院長錢利神父為我們解說整個吉林教區的歷史與現況，清康熙皇帝時（1682），耶穌會士南懷仁神父在其所寫《韃靼旅行記》見到關外基

督徒，就是吉林教區最早的基督徒紀錄。聖母洞旁有泉水井，因為曾有很多奇蹟顯現，吸引教內外人經常來取水。聖母洞上方的聖堂是經宗座許可，全年隨時均可舉行聖母無染原罪彌撒的，我們在教堂獻唱〈聖母經〉，祈求聖母轉禱，有更多神職聖召來陪伴羊群。

## 聖德勒撒堂 24 小時明供聖體

在耶穌聖心堂短暫參觀祈禱後，直奔長春天主堂。這教堂幅員廣大，教友眾多，可看到許多青年人參與，他們以類似結婚進堂式的迎賓禮歡迎我們的到來。署理吉林教區近10年的教區長朱長友神父親切地招待我們，與我們話家常，並提供當地特色料理中餐讓我們品嚐。交流前，該堂重要團體——耶穌聖心會的青年們用敬拜讚美的方式帶領全體祈禱，只見熱血青年們陶醉在神聖的歌聲中，欲罷不能。我們也回敬優美的歌聲，以飽教友們的耳福。

彌撒開始時已是晚上9時，當天的福音是《瑪竇福音》11章28-30節，耶穌說：「凡勞苦和負重擔的，你們都到我跟前來，我要使你們安息。」神父講道說：唯有主才是我們的依靠，真正能安慰我們的憂苦，耶穌常在我們身邊，不要高傲，要做個良善心謙的人。彌撒後，我們在台前列隊，教友們一一到我們面前相擁問候說：「耶穌愛你」，「祝福你全家平安」，我們都被教友們的熱情感動得情緒沸騰，久久不能忘懷。

離開教堂前，該堂耶穌聖心會團體還特別邀請我們，去另一個祈禱室朝拜耶穌聖體，該堂已經持續12年保持24小時明供聖體，他們輪流排班朝拜聖體，因此，耶穌聖心許諾的罪人回

頭，家庭幸福的奇蹟持續不斷，這讓我們深深反省，真的要好好學習。

## 小八家聖母無染原罪堂豐收

第6天，參觀偽滿洲皇宮博物館，了解清朝末代皇帝溥儀傳奇的一生。接著到吉林教區發源地——小八家聖母無染原罪堂，當初移居這裡的8戶人家，有5戶是天主教徒，他們信仰虔誠，40年如一日，一起祈禱事主，從不間斷，漸漸在這荒漠地區形成信仰團體。

這裡也是早期培育神職人員的搖籃地，韓國聖人金大建神父就是1844年12月15日在這裡被祝聖為六品執事，小八家聖堂紀錄了豐富完整的天主教東北傳教的歷史。今日宏偉壯觀，真材實料的教堂，也是當地的教友們集資千萬，不假他人，親手建造而成的，目前有4千多位教友。

教友們準備豐富午餐招待我們時，副本堂劉海春神父為我們細細解說教堂的建堂始末。之後，就是我們聖詠交流時刻，中場時，只見劉神父牽著一位幼稚園小朋友上台，她以童稚清亮的嗓音詠唱聖歌，我們都被她純真聖潔的表情感動，抱以熱烈掌聲。最後，我們仍用最真誠的歌聲結束這次東北聖詠交流。

東北人的特色是熱情好客、慷慨大方，讓我們在此次的東北行能完全感受到。事實上，東北地區改造為糧倉是1950~1960年代的事，經過吃苦耐勞的人民披荊斬棘的辛勤耕耘，才有今日的「北大倉」，看到豐饒的物產與教友的虔敬，讓我們深感此次東北行恩寵滿滿！感謝讚美天主，祈佑我中華兒女更熱切事主，讓聖教廣傳，阿們！



▲曲明偉神父與雙方合唱團大合照



▲哈爾濱耶穌聖心天主堂彌撒中詠唱天主經時教友手牽手



◀聖母遊行

▲開幕式祈禱

▲開幕式奉獻個人期許卡

## 遣使會青年共融體驗營 貫徹文生之愛 上

■文／陳思凡（遣使會青年牧靈服務中心執行秘書） 圖／遣使會青年牧靈服務中心

今年8月22-25日在台東金崙聖若瑟天主堂，由遣使會中華省會及青年牧靈服務中心（JMV, *Juventudes Marianas Vicencianas*）聯合舉辦「2019遣使會青年共融體驗營」。這為青年首度舉辦的生活營，以遣使會祖聖文生（St. Vincent de Paul 1580-1660）嘉言：「如果我們能以天主的眼光看待窮人，並且以主耶穌那般的尊重去與之相處，那將是多麼地美好！」為營標。

為期4天3夜的營隊生活，凝聚青年們彼此共融，了解文生大家庭的服務工作，並意識到被召喚起而行積極參與的需要。本次生活營感謝來自台北士林耶穌君王堂、天母天主之母堂、社子聖彌額爾堂、北投聖高隆邦堂；南部雲林四湖聖文生堂、岡山聖文生堂、高雄聖文生堂；東部大武聖母升天堂、金崙聖若瑟堂等9個堂區青年學員50位參與，特別對15位工作人員，以及金崙堂區在地26戶教友家庭所提供寄宿熱情款待，致以最大的敬意與謝意，以下是參與學員們喜樂分享心得。

### 意外的恩典／劉堯馨（天母堂青年）

喧囂與寧靜相遇，會擦出什麼火花？這次來到台東參加遣使會青年中心舉辦的台東金崙天主堂營隊，我從一開始的惴惴不安，到結束前的依依不捨，可說是一趟奇妙無比的旅程。

台東的自然美景，與濃厚人情，讓我與妹妹深深被這片土地吸引。不論是晨起的美景，山林的新鮮空氣充飽肺葉，帶來滿滿活力，或是寄宿家庭毫無保留，熱情誠摯的款待，每一樣都牽動著我們久居都市，麻木不仁的心靈。最深刻的是，我與天主的關係竟也因著這次營隊，更加緊密。尤其是颱風來襲的那一天，狂風暴雨讓我們無法外出活動，整天都在家裡待著。最初的沮喪，卻在與Home媽交談、與室友共融的時光中漸漸冰釋。回想起來，這一天真是天主賜予的意外恩典，祂要我靜下躁動的心，真誠地與人交流。這是每天滑手機、操作電腦的我久不經歷的。

說實話，自台北來到台東，經歷的每一件事可說都在顛覆我的慣性思維。不過，想到每一位參與營隊的工作人員、慷慨奉獻的教友們也都同樣地經過豐富的一天，為青年們奉獻自己所有，

心中便滿溢對天主奇妙安排的感恩與讚美。

### 最美的祈禱／劉堯庭（天母堂青年）

參加完JMV青年共融體驗營後，讓我感觸最深的是寄宿家庭的爸爸媽媽對我們真的是無私慷慨地奉獻，儘管在物質上沒有那麼富裕，但是他們把最好的都給了我們，最常聽到他們說「把這裡當自己家，我們是一家人」，每一次聽到都會讓我覺得無比溫暖。

懷著既期待又害怕的心來到台東金崙天主堂，一下車看到營隊輔導員們用他們熱情的方式招呼、安頓我們，讓我們這些從異地來的不會害怕，他們每一位犧牲奉獻暑假的時間來準備這次的營隊，讓我好感動。

在活動遊戲中我最喜歡的是泰澤祈禱，尤其是祈禱時間大家去前面抽屬於自己的聖言小卡時，當我看到耶穌對我說的話正是我最需要的鼓勵時，貼切地感受到天主聖神時時刻刻都在我們身旁陪伴著引領著我們，泰澤祈禱真的是最美最神聖的祈禱！

### 泰澤的感動

／鄭子芸（雲林四湖聖文生堂青年）

在偶然的機緣下，在網路上看到這個跟遣使會有關的活動，覺得我既然身為文生大家庭的一分子，當天就決定報名參加。第1天的晚上，我參與了人生中第1次的泰澤祈禱，心情既興奮卻又無比平靜的，聽著大家輕聲地唱著歌，看著抽取到的紙條，心中默想著一些平常說不出口的話，便有說不出的感動。

寄宿家庭也是另一個非常令我感動的經驗，我是個話比較少的人，但是Home爸和Home媽會找話題跟我聊天，讓我能更快地融入當地的

生活，比較不畏縮、陌生，同時也更加了解到台東的一些有趣的地方。或許颱風天的到來讓營隊少了一些重要活動，但是也因而換到了與寄宿家庭的家人更緊密的時間。這次的活動是個非常不一樣的經驗，過程中接觸了來自不同地方的人，每個人都與眾不同，卻又有著對於信仰相同的熱愛，不僅僅是認識彼此，也重新再一次的認識自己。

### 陪聖母遶境／魏岑娟（高雄文生堂青年）

很高興能參加由遣使會舉辦的青年生活體驗營，在報名參加之後一直都很期待營隊的開始，因為內容非常豐富多元，不僅讓青年加強對信仰團體的認識，更體驗及了解到之前幾乎沒有接觸過的文化生活，雖然因風雨沒能進行最貼近營隊目標的社區服務，但歷經半天的斷電，也算是真正融入了原民朋友們的生活吧！

在營隊中最感動的是聖母遶境儀式，由聖母媽媽帶領青年們連同幾個堂口的教友一起遶在村子裡，誦念著玫瑰經祈求聖母的轉禱，感覺那是近期來內心最平靜的時刻，同時也自省平時更應多念玫瑰經多祈禱，才能獲得心靈的平安。

在這次活動中發現自己應該更努力、更積極地為教會服務，去觀察他人的需要並且伸出援手，在日常活出基督徒的精神，讓他人了解生活在主的愛中是多麼幸福和滿足。在營期中我感受到了神父、修女還有老師對青年的信任與支持，感覺到天主一直藉著他們在幫助鼓勵我們，體會到背後有這些力量在推動著我們，相信這是對青年最大的幫助。希望以後還有更多的機會參加遣使會JMV青年牧靈中心的活動，讓自己對信仰的認識更深，更懂得愛主愛人的精神。

（下期待續）





▲家長致贈印章  
▲神父降福

▲修女致贈十字架給同學，願成長路上有主同行。

# 靜修女中成年禮 告別稚氣 擁抱勇氣

■文·圖／靜修女中宗輔室

古代女子十五而笄，代表成年。靜修女中於9月7日（周六）為高三同學們舉辦隆重的成年禮。今年特別規畫由靜園大家長蔡校長及駐校董事許修女帶領各班家長及貴賓進場，全體熱烈地歡迎家長及貴賓的參與。活動內容包含「點亮復活蠟」、「聖經選讀」、「祝福禮」、「授與禮」、「越過拱門——告別童年」、「成年宣誓」及「感恩奉茶禮」，每段儀式都有其象徵意義，期許同學們在成年之際能更有自信，展翅高飛。

其中「點亮復活蠟」象徵基督的愛與臨在，光能照亮生命，指引人生方向；並藉由「聖經」中的智慧之言勸勉學生。「祝福禮」代表校方及家人的期勉與祝福；在「授與禮」中，每位學生要穿越拱門，象徵告別童年。從家長代表手中接受印章、從修女手中接受十字架、



從導師手中接受成年證書，象徵成年後，必須肩負自己的責任與義務，對自己的言行負責並且要勇敢面對未來的種種挑戰。

在接受家長、師長們的祝福後，每位高三同學在眾人及天主面前，大聲宣告自己的成長宣言，表達對自己成年的期許與對生命的盼望，這對許多學生來說，是一個很需要勇氣的儀式，大家事先練習許久，同學間彼此加油打氣。上台後有的同學大聲感恩父母親18年來的照顧，說著說著，感性地流下眼淚，現場用掌聲給予台上同學最大的支持；有的同學以堅定



▲感恩奉茶的儀式，讓父母親感動不已。  
▲家長給孩子愛的小卡，莫大的鼓舞及感動。

的口吻大聲宣告自己的誓言，讓台下的家長及貴賓深深感受到孩子長大的決心。

接著，高三的同學們在自己的成年證書上蓋下刻有自己名字的印章，代表此後將為自己的所言所行負責。最後，每位同學都要再經過一道拱門。這道拱門代表每位高三學生即將進入新的世界——成人的世界。

典禮中最高潮的部分是「感恩奉茶禮」，現場有不少父母看到孩子恭敬地端著茶，雙腳跪下、雙手奉上這杯感恩的熱茶時，令在場的人熱淚盈眶。

禮儀最後在歌手楊丞琳的〈慶祝〉歌曲聲中，所有靜修高三女孩將懷抱著信心和力量，展翅飛翔，勇敢面對未來人生的挑戰。



最近我在分析研究很多人成功的案例，找出我的專長和未來志向...

哦！你的專長是什麼？你將來想要做什麼？

哈！我沒什麼專長，我也要當一個月入百萬的網紅...

跟着別人的地圖，我們永遠找不到自己的路！

呃！

典禮尾聲，家長會連淑芳會長特別準備裝有太陽餅及紅豆麵包的小餐盒，代表會長對高三學生的期許：太陽餅是希望學生們的人生要如同太陽一般，發光發熱，並將愛與他人分享；紅豆麵包則是期許所有靜修人都能永遠想念靜修的美好。

## 靈思漫步

# 在雪塵中的輕唱

■文／愛予（教會青年詩人作家）

Sing，中秋節的歡樂團聚，我出院3天。

想你你，正駐立在雪塵中的星空下歌唱。

今天，去探訪天主教愛德婦女協會的前理事長，也一一在線上回覆了同學朋友們的關切與問候，一想到為她這位年逾80年邁體弱，但是十足愛心的老女士祈禱，心中就像窗外照進來，初秋陽光般和煦溫暖……。

也像面對一片大草原與森林的神啟喜悅與美妙，《聖經》那時對我而言是一本波特萊爾自我反省的書籍，在我認識你的時刻，我在遼闊的天空下詢問著天主上主的奧跡，《聖經》

讀過的語句，像是羽毛般翩翩落到我的面前，腳跟前。

感謝愛德婦女協會的前會長，她告訴我我寫的詩她很感動，要我再印一份給她，讓詩中所描述歌詠的神父知道。

她也告訴我，在醫院裡有任何狀況，都可以打給她。這3天的外出，我想我對兩周後的出院生活放心許多。

Sing，還記得在那一個淡淡紫藍色天空，你雪塵中的輕唱，多大的代價，我都想探觸你白雪般的步履，松痕草書般的旋律，星星轉動般

的聲音。

Sing，你是我多情的維納斯，考驗我的智慧，思慕與愛情。多情應笑我，多情應笑我……我的專注，你的遠離。

Sing，我多愛我24歲時遇見你——你在雪塵中的輕唱與低吟。你唱著我的詩，你安靜而純潔的聲音與表情，令我默對，相忘……

Sing，明天晚上，我就要再回到醫院裡了。



# 聖像畫的西進與延展： 根特主教座堂之祭壇飾屏



▲圖4〈神秘羔羊之愛〉局部圖

■文·圖／徐明慧

從雪維凍泥爾（Chevetogne）修道院東方禮聖堂中的「聖像畫屏」及「溼壁畫」可體會到，其中除了濃厚的美學，與靈修更是密不可分。



▲圖1〈代禱聯畫〉（取自Paduo Bepa）

還記得我們在系列8中提過，除了雪維凍泥爾修道院東方禮聖堂中的聖像畫屏類型之外，還有一種稱為「代禱聯畫」（Deisis，希臘原文為Δέσις，為「祈禱」之意）的形式嗎？代禱聯畫位於聖像畫屏中的聖門之上，以三幅聖像畫：基督普世君王、天主之母及前驅聖若翰組合而成（圖1）。代禱聯畫可以是三幅獨立存在的，也可以搭配左右延伸出去的聖人及天使之聖像畫，串聯成大型的代禱聯畫。

當初君士坦丁大帝因國家安危為由，將羅馬帝國首都從羅馬東遷到到君士坦丁堡開始，發展起承續早期基督教藝術風格，卻散發著濃濃東方風味的拜占庭藝術。1453年，當拜占庭帝國滅亡之後，不少人逃至義大利，將拜占庭的藝術風格傳入西方；特別是西恩納畫派（l'école siennoise）的作品顯示出一定的拜占庭影響力。拜占庭的代禱聯畫或許也是在這幾個世紀的變遷中，潛移默化地根植西方的藝術世界，開展出聖像畫邁向現代西方繪畫的嶄新之路。

此外，在西方世界，哥德式藝術風格起源於13世紀末的義大利，爾後漸漸蔓延到歐洲其他地區，並形成了15世紀之前歐洲繪畫的主要風格。讓我們以比利時根特主教座堂的〈神秘羔羊之愛〉（l'Agneau mystique）（圖2）這幅哥德式晚期的祭壇飾屏（le

retable）來發掘其中的奧妙之處。

〈神秘羔羊之愛〉是由比利時畫家兄弟范艾克（Jan et Hubert van Eyck）先後於1432年完成的祭壇飾屏。大部分為人知曉的是這對兄弟為佛蘭芒畫派（la peinture flamande）的創始者，他們改變了哥德式的裝飾主義，更發明了以特有的油彩溶劑作畫，使得作品在2019年的今日，色澤依舊未減。不過，若我們細看，不難發現代禱聯畫的蹤影：

首先，祭壇飾屏以三折聖畫像（le triptyque，或稱三連聖像）的方式呈現。飾屏內頁上層，象徵三位一體（聖三為：寶座上的天父、鴿子形象的聖神及站在祭台上的天主羔羊）的全能天主父坐鎮中央位置，兩側分別為聖母瑪利亞和洗者聖若翰，延伸出去的是左右兩折畫板上，奏樂高歌的天使群。最外折繪有違背天主的人類始祖亞當與厄娃，以及加音和亞伯爾的獻祭（參閱創4：4-5）與加音弒弟的故事（參閱創4：8）。從外頁至內頁象徵著「人類的墮落」與「天主的寬恕」。不知你是否也和我一樣，立即聯想到：與聖父同性同體的基督普世君王（基督全能者），兩側分別為聖母及洗者聖若翰，加上延伸出去的天使聖像畫，串聯成大型的代禱聯畫。

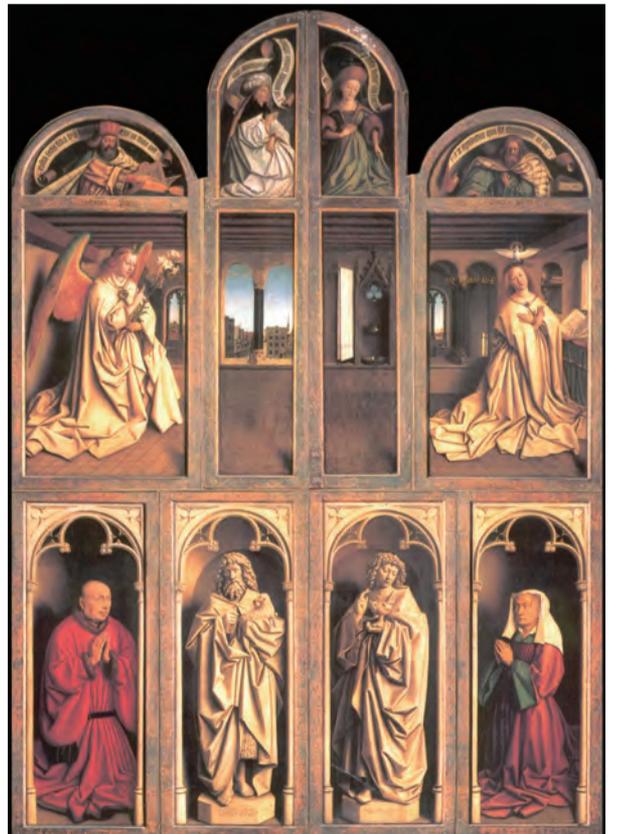
內頁下層的主題是《默示錄》（參自默7：2-4、9-14）中或是由諸聖節彌撒讀經一所提及的：「有一大夥群眾，沒有人能夠數清，是來自各邦國、各支派、各民族、各異語的，他們都站在寶座和羔羊面前，身穿白衣，手持棕櫚枝，大聲呼喊說：『救恩來自那坐在寶座上的我們的天主，並來自羔羊！』」畫面中，從內頁至外頁，來自四面八方不論是代表東方或西方，不論是舊約中的眾先知、異教徒，或是《新約》中的12門徒，又或是精修聖人、殉道者、貞女、基督的勇兵、義人（圖3，10號），還是隱修士（圖3，13號）及朝聖者（圖3，14號），皆紛紛前來敬拜「聖潔的羔羊」。

耶穌基督是除免世罪的天主羔羊，祂為了承擔世界人之罪而寧願犧牲自己，猶如任憑人宰殺的羔羊一樣。畫面中站在祭壇上流著血的羔羊（圖4），更象徵著彌撒聖祭中，祝聖後的餅酒成了基督的聖體與聖血；羔羊頭上則有聖神的臨在。這是否也讓你回想起系列4中，東方禮的餅酒預備禮，神父口唸禱文將印有Ic Xc Nika（耶穌基督凱旋得勝）的大圓麵餅切成方形的「天主羔羊」呢？又或者是系列5所提及的，在東方禮的感恩祭禮（或聖餐禮）中，主祭神父將「天主羔羊」切開，與酒水攪合並透過聖神祝聖成為基督聖體聖血的過程呢？另外，在天主羔羊身旁圍繞的眾天使（圖4），藉由禮儀反映出天上的國度，是否也讓我們回想起系列5中，象徵天使萬軍協眾參與這項感恩盛宴的象徵涵義呢？

另外值得注意的是，位於祭台前方八角形的領洗池，象徵著生命之泉，我們領受的是《聖若福望音》上所說「為世界的生命而賜給的」耶穌基督的聖體寶血。

最後，我們看到外頁中央的兩個畫板相合即是「聖母領報」（圖5）。這是否也讓你回想起系列8中所提到的，在雪維凍泥爾修道院東方禮聖堂中，其聖門上的聖像畫正是聖母領報的圖像。當祭壇飾屏開啟時，也同時象徵著為世人開啟的救恩之門。

代禱聯畫或祭壇飾屏最吸引之處，在於它能看作是各自獨立小型聖像畫，專注祈禱，也能呈現出讓人深入默想的場景，無論何種，都讓現世的生命與永生緊密地連結在一起。



▲圖5〈神秘羔羊之愛〉外頁中央的〈聖母領報〉。

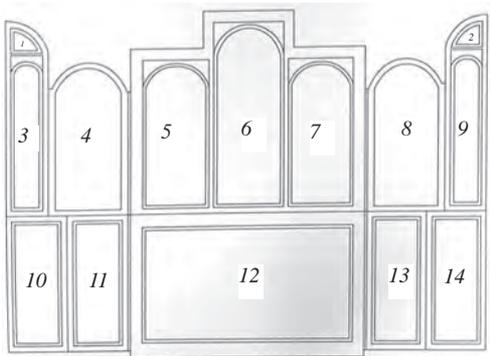


圖3〈神秘羔羊之愛〉解說圖。（取自北京美術攝影出版社出版的《神聖藝術》一書）



▲圖2〈神秘羔羊之愛〉（取自明信片）